

Ayer HOY y Mañana

● Desarrollo Agrícola Pesquero

Fue cursado un decreto que designa a los siguientes integrantes del Comité Nacional de Desarrollo Agrícola y Pesquero: Guillermo Noguera Prieto, por la Sociedad Nacional de Agricultura; Alfonso Sanhueza Diard, por el Consorcio Agrícola del Sur; Roberto Peralta Valin, por la Sociedad Agrícola del Norte, y Edmundo Palacios Calmann y Antonio Volta T., por la Sociedad Nacional de Pesca.

● Nuevo Miembro Académico

En reunión que se efectuó ayer mañana, a las 17 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, será recibido el nuevo Miembro Académico de la Facultad de Filosofía y Educación, don Santiago Peña y Lillo y Cornejo. El nuevo Académico disertará sobre el tema: "Los progresos de la Educación Secundaria en los últimos años". El discurso de la sección estará a cargo del profesor Ricardo Krebs Wülfken.

● Regreso Subsecretario de Transportes

El Subsecretario de Transportes, Patricio Huneeus, regresó ayer de Buenos Aires, después de permanecer una semana en esa capital, tratando de solucionar algunos problemas relacionados con los transportes aéreos entre ambos países.

● Dirigente de Empresa Armadora

Después de dos meses de ausencia, regresó ayer a Chile, el Inspector General de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, Jorge Justiniano Príncipe, quien realizó una visita a Estados Unidos y México.

● Reasumió Ministro de Agricultura

Ayer en la mañana regresó, desde Valdivia, el Ministro de Agricultura, Jorge Saenz, quien viajó a esa ciudad por motivos particulares. Luego, después, y por la tarde, concurre al Congreso donde se debate un proyecto de ley sobre fomento agropecuario.

● Homenaje a San Martín

El Instituto San Martíniano, recuerda hoy, el 110º aniversario de la muerte del prócer don José de San Martín. A las 11.30 horas, los miembros del Instituto colocarán una corona de flores en su monumento, y al mediodía se efectuará una asamblea solemne en el Liceo N° 2 de Niñas. El Embajador de Argentina ha sido especialmente invitado a estas ceremonias.

● Historia de las Olimpiadas

Auspiciado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y el Instituto de Educación Física, se efectuará hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, la primera de las conferencias sobre las Olimpiadas. El tema: "Visión Histórica de los Juegos Olímpicos", será desarrollado por Fotius Malleros, catedrático de la Lengua y Literatura griega del Instituto Pedagógico.

● Reunión periodística

Esta tarde se efectuará una reunión de miembros del Colegio de Periodistas y directores de diarios y revistas, para tratar sobre los excesos de la crónica roja.

● Llegó Adicto Militar israelí

Ayer llegó a Santiago el primer Agregado Militar Naval y Aéreo de la Embajada de Israel en Santiago, coronel Itzhak Eilon. En el avión fue recibido por miembros del Ministerio de Defensa y personal de la representación diplomática israelí. El coronel Eilon reside en Buenos Aires, donde desempeña las mismas funciones, y viene a Chile por primera vez.

Satélite "Eco" cruzará esta noche el cielo de Santiago

Su paso está anunciado a las 8.04 P. M., desde el norte en dirección noreste.

WASHINGTON, 17. — El nuevo satélite de comunicaciones puesto en órbita por los Estados Unidos podrá ser visible desde Santiago de Chile a las 8.04 P. M. (hora chilena) de hoy, 17 de agosto, si las condiciones atmosféricas lo permiten. A la hora indicada, el satélite aparecerá sobre el horizonte al norte de la ciudad, desplazándose en dirección noreste.

Esta información fue obtenida en la Administración Nacional de Aeronáutica y Astronáutica cuando las calculadoras electrónicas de esa agencia comenzaron a entregar datos de visibilidad para miles de ciudades de los Estados Unidos y de todo el mundo, principalmente a pedido de los periodistas.

Las calculadoras informaron de 35 pasos del satélite sobre Santiago hasta el 20 de agosto. Luego de eliminar aquellos que ocurrirán durante el día, y que por lo tanto no serán visibles, y aquellos que ya ocurrieron, quedan cinco oportunidades en que el satélite podrá verse a simple vista desde la capital chilena en los próximos cuatro días. Las cuatro ocasiones restantes son las siguientes:

Agosto 18, 7.41 P. M. — El satélite será visible al norte de Santiago, dos grados sobre el horizonte, desplazándose hacia el noreste.

Agosto 19, 1.16 A. M. — Será visible al sur de Santiago, 27 grados sobre el horizonte, desplazándose hacia el sureste.

Agosto 19, 7.19 P. M. — Será visible al norte de la ciudad, cuatro grados sobre el horizonte, desplazándose hacia el noreste.

Agosto 20, 6.56 P. M. — Será visible al norte de la ciudad, seis grados sobre el horizonte, desplazándose hacia el noreste.

HISTORIA DE TRES DIAS ALUCINANTES:

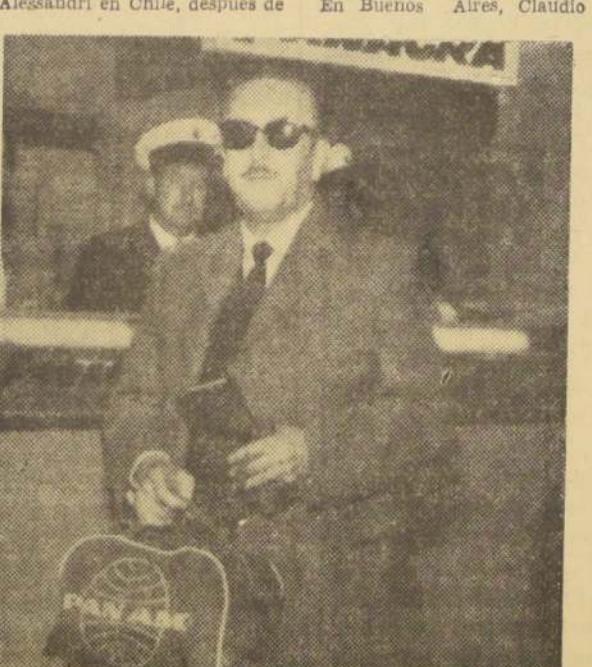
EL "SURMENAGE", MAL DE LOS GENIOS, FUE EL QUE DERIBO A CLAUDIO ARRAU

- TRABAJO DESPERADAMENTE DESDE QUE LLEGO EL SABADO.
- TEMBLABA ANTE LA IDEA DE NO GUSTAR EN SU PATRIA.
- HUBO QUIENES CREYERON QUE ERA SIMPLE "CHACOTA".
- UN INSOMNIO PERSISTENTE LE MINO EL CUERPO Y LA MORAL.
- AHORA, DESCANSO Y SOLO DESCANSO.

Digan a las autoridades, si son yo quienes más lamento, que soy yo quienes más lamentan estos quebrantos de salud que me han impedido cumplir con el más sagrado de mis compromisos: el que había contraído con Chile... Con estas palabras, apenas articuladas, se despidió Claudio Arrau de su hermana Lucrecia, del matrimonio Wedel-Miller y del médico Rafael de Silva, que formó el círculo de sus íntimos en Santiago, la noche del 2 de la tarde, portando un pequeño maletín de la Panamericana y defendiendo los ojos irritados por varios días de persistente insomnio con gafas oscuras, el gran virtuoso chileno volaba —vía Panamá— a su casa de Rhode Island, donde lo esperan —mortales angustias— su esposa Ruth de Arrau y su hija Carmen, que acaba de casarse, además de Mario, su hijo de 19 años, y el pequeño Cristóbal, quién difícilmente puede entender la tragedia que se cierne sobre su ilustre progenitor, porque solamente tiene un año y medio.

NO ERA SIMPLE "CHACOTA".

Cuando Chita Miller de Wedel comunicó ayer en la mañana que Claudio Arrau no podría actuar por un tiempo debido a una terrible crisis nerviosa, dice que escuchó al otro lado del auricular expresiones muy explicables en el momento, pero también muy injustas para con Arrau. Lo que se clasificó de "verdadera chacota", fue, en realidad, el lóbrego desenlace de un agudísimo "surmenage" que ya había tenido



EN BUSCA DE DESCANSO. — Solo y con los ojos irritados por un insomnio persistente, se dirigió ayer al Teatro "Cupacán" para reunirse con su esposa y sus hijos, el pianista Claudio Arrau, a quien un agudo "surmenage" le impidió actuar en el Teatro "Cupacán" a beneficio de los damnificados. En el grabado, el ilustre intérprete se dirige a tomar su avión.

SARITA CUMPLIO SU PROMESA DE VISITAR CHILE:

EN LA UNIVERSIDAD DEL TANGO - BUENOS AIRES - LA LLAMABAN "LA GARDELITA"

- SOLO LOS TONTOS NO TIENEN SU GENIO.
- EL AVION ES SU RESIDENCIA HABITUAL.
- LOS FLEQUILLOS DEL DEMONIO.
- EMILIO HERRERO, SU PAPÁ ARTISTICO.
- CONFIESA A "LA NACION" QUE SU FORMACION INTELLECTUAL LA DEBE A ALFONSO REYES.

(Una entrevista de HUGO GOLDSACK)

Los meteorólogos podrán dar la explicación que les plazca, pero lo cierto es que el numeroso público apostado anoche —desde temprano— en Los Cerrillos para esperar la llegada de Sarita Montiel, estuvo de acuerdo en pensar que hubo una misteriosa relación entre el destino del tiempo y la llegada de la encantadora y taquílica protagonista de "Carmen la de Ronda" y "Mi Ultimo Tango", que son sus dos más recientes producciones. En efecto, el gigantesco BOAC 6 A-POX estuvo retrasando largamente su aterrizaje, por culpa de un denso techo de nubes que cubría todo Santiago. De repente, el avión descendió a gran velocidad sobre la pista, mientras el cielo comenzaba a despejarse rápidamente. Al aterrizar, cuando a las 25 horas, Sarita Montiel bajó de su aeronave de pasajeros que amenazaba no terminar nunca, y saludó con su enguantada mano a sus fanáticos que la avizaban en la losa, toda una placa de estrellas aplaudida también desde lo alto.

— ¿Cuál es el tema de su próxima película, la que va a empezar a rodar en octubre?

— No lo sé, mientras mi director no se ponga de acuerdo conmigo en el guión que escogeremos.

HAY QUE TENER SU GENIO

— Conserva, Sarita, su carácter tan explosivo en el trabajo?

— La única manera de no parecer tonta es que una tenga su genio, ¿no le parece?

— ¿Qué es de esta jira y de su nueva película, ¿puedes volver a su residencia habitual en Los Angeles?

— Quedé les dije a ustedes que yo vivía en Los Angeles. Desde hace algún tiempo mi única residencia estable es el avión.

— Como auténtica española, juntas ustedes dura, responde riendo. Soy todo una monada. Aunque con un poco de demónio dentro, ¿o no me ven el flequillo?

SÚ PAPA ARTISTICO

— ¿Quién es el verdadero descubridor de Sarita Montiel cantante?

— Emilio Herrero, que ahora me viene acompañando con el maestro Lozano. Hébreo es mi padre artístico.

— Y lo es también de su seudónimo?

— Tanto.

— ¿Cómo se siente por el hecho de ser compañera de Don Quijote?

— A orgullo tengo —responde alegremente—. Todos los manchegos somos así, idealistas y generosos. Es cosa de la tierra, parece.

— ¿Defectos?

— Fuerza de decir mentiras y morderme las uñas, creo que ninguno.

— Conoce eso que llaman rencor?

— Poco. Con decir que hasta me he olvidado de los malos directores. Inclusive he llegado a pensar que hasta con ellos aprendí de una si gla.

SU AMIGO ALFONSO REYES

— ¿Es posible que los argentinos la consagren bautizándola con el nombre de "La Gardelita"?

— Justamente, así me llamaron. Y me gritaban: ¡Quédate con nosotros, Gardelita...! Fue una lástima no poderles dar en el gusto.

— Conoceremos todo el repertorio de "Mi Ultimo Tango"?

— Espero que sí, pese a que he llegado bastante afónica.

NO LOS PUDO SATISFACER

— ¿Es posible que los argentinos la consagren bautizándola con el nombre de "La Gardelita"?

— Justamente, así me llamaron. Y me gritaban: ¡Quédate con nosotros, Gardelita...!

— Si pudiera, lo haría. Porque Reyes fue más que eso. Reyes fue mi maestro y quien me dio la modesta formación intelectual que tengo.

— Formación que, a juzgar por las notables respuestas que nos ha dado en Los Cerrillos, entre fogonazos, carreras y aplausos, no es tan modesta como Sarita ha querido hacer creer.

NUEVO SUBSECRETARIO DE MINERIA ESTUDIO PROBLEMAS DEL NORTE

Ayer regresó de una jira por las provincias septentrionales, Carlos Pistelli, que reemplazará a Jorge Fontaine en dicha Subsecretaría

Los miembros de la Comisión Coordinadora del Norte, que realizaron una detenida visita por esa región, regresaron ayer a la capital.

Durante la jira visitaron Arica, Iquique, Antofagasta, Tocopilla, Calama, Taltal y algunos minerales de la zona. Se impusieron de los diversos problemas que afectan a estas ciudades, de las obras que ya se están realizando y de las que deben ser ejecutadas.

En Santiago, redactarán un informe sobre las aprobaciones recogidas, que será entregado al Gobierno, con una copia a la Corporación de Fomento de la Producción.

ARICA. — De 17,000 habitantes que tenía, ahora posee 55,000, todo lo cual acarrea serios problemas de transporte, abastecimiento, etcétera. Entre los sanitarios se debe descontar el del agua potable.

La Junta de Adelante de esta ciudad tiene los fondos necesarios para atender la instalación de una nueva red de agua potable, que se diseñará para la compra de mineral por parte de esta empresa. Asimismo, se instalarán nuevas plantas concentradoras de mineral.

IQUIQUE. — La Comisión llegó al convencimiento de que esta ciudad necesita un vigoroso esfuerzo por parte del Gobierno, para impulsar sus necesidades vitales.

Se conversó con los mineros y se aplicaron las mismas soluciones que se aplicaron en Chile.

En Cerrillos para el Proyecto de Iquique, estudió con la Comisión Coordinadora, un proyecto de reforma de la Ley de Zona Franca Industrial, ya que no ha dado los resultados que se esperan de ella. La principal modificación consistiría en incluir nuevas listas de maquinarias cuya entrada a esa región quedaría exenta de impuestos y gravámenes.

Los iquiqueños están muy interesados en el pronto funcionamiento de un puerto pesquero, de fábricas de harina de pescado y de un astillero para la construcción de barcos que se dedicarán a la pesca.

La Pampa misma tiene todavía grandes perspectivas de desarrollo. La Planta Victoria, esta funcionando full-time.

Se formuló la petición de que se active la construcción del Camino de la Costa, la primera de las dos conferencias que ofrecerá en Santiago el escritor español Salvador de Madariaga. Las dos charlas se realizarán bajo los auspicios conjuntos del Departamento de Extensión Cultural del Congreso y la Libertad de la Cultura.

La charla de mañana, versará sobre el tema "El Porvenir de la Libertad". La segunda, será el lunes 22 del presente, a las 19 horas, sobre el tema "El Trabajo, la familia y la salud".

Definido a la generación del 50, como "social, inconformista y crítica, en oposición a otros movimientos literarios que se fundamentan exclusivamente en lo estético o lo político". En el curso sobre novela rusa Giacconi trazó —en lecciones de dos horas diarias el panorama desde las primeras manifestaciones de origen anónimo y popular, hasta Gogol, Lermontov, Dostoevsky, Tolstoi, Tchernavsky, etc.

Respecto de la actividad del escritor Giacconi expuso: "Sin darse la necesidad de escribir una obra que conserve su condición original y que se sitúe más allá de partidismo".

Al tratar los movimientos en la literatura chilena, hizo una historia de las ideas en Chile, "puesto que la historia de la literatura, es algo más que un inventario de fechas, nombres o títulos", según sus propias palabras.

Definido a la generación del 50, como "social, inconformista y crítica, en oposición a otros movimientos literarios que se fundamentan exclusivamente en lo estético o lo político". En el curso sobre novela rusa Giacconi trazó —en lecciones de dos horas diarias el panorama desde las primeras manifestaciones de origen anónimo y popular, hasta Gogol, Lermontov, Dostoevsky, Tolstoi, Tchernavsky, etc.

Respecto de la actividad del escritor Giacconi expuso: "Sin darse la necesidad de escribir una obra que conserve su condición original y que se sitúe más allá de partidismo".

Para el tema —tema que con la honda mano planteada por la literatura moderna— Giacconi se dirigió a su cargo el musicólogo Juan Orrego Salas.

En esta ocasión se efectuará el encuentro de escritores, reactualizado en Los Andes, por la Unión de Profesores de esa ciudad, y luego viajará a La Serena, para dictar conferencias, y a Concepción.

Entre los escritores que asistirán a la actividad se incluyen a los poetas Alfonso Díaz, Pedro Martínez Sancho, Claudio Orrego Salas, Instituto Cultural de Chile, y el poeta Juan Orrego Salas.

En el encuentro de escritores, Giacconi trazó —en lecciones de dos horas diarias el panorama desde las primeras manifestaciones de origen anónimo y popular, hasta Gogol, Lermontov, Dostoevsky, Tolstoi, Tchernavsky, etc.

Respecto de la actividad del escritor Giacconi expuso: "Sin darse la necesidad de escribir una obra que conserve su condición original y que se sitúe más allá de partidismo".

Al tratar los movimientos en la literatura chilena, hizo una historia de las ideas en Chile, "puesto que la historia de la literatura, es algo más que un inventario de fechas, nombres o títulos", según sus propias palabras.

Respecto de la actividad del escritor Giacconi expuso: "Sin darse la necesidad de escribir una obra que conserve su condición original y que se sitúe más allá de partidismo".

Al tratar los movimientos en la literatura chilena, hizo una historia de las ideas en Chile, "puesto que la historia de la literatura, es

TEXTO DEL DISCURSO PRONUNCIADO EN EL SENADO POR EL MINISTRO DE FINANZAS

Al iniciarse ayer en el Senado el despacho en general del proyecto que concede recursos y fija normas para la reconstrucción de las provincias desastadas por la catástrofe sísmica de mayo último, el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara, dio a conocer el pensamiento del Gobierno acerca de esta iniciativa por medio del siguiente discurso:

SEÑOR PRESIDENTE:

Los superiores designios de la naturaleza nos colocan en estos momentos en grave encrucijada, de cuya acertada solución dependen en gran parte el futuro económico de nuestra patria y la mantención del orden institucional.

Junto a los hechos naturales, ante los cuales no cabe al hombre sino resignación y espíritu de sacrificio, existen otras fuerzas, constantemente alertas, que tratan de minar, haciendo uso de cualquiera circunstancia, el orden establecido y el sistema económico que voluntariamente hemos adoptado, y contra las cuales debemos luchar, haciendo una vez más clara y decidida demostración que estamos pronta a sacrificarnos hoy en bien del futuro que debemos cautelar en beneficio de las generaciones venideras.

El Gobierno ha entendido que ante la situación producida, es necesario plantear en forma clara y definida las características del momento en que nos encontramos, las proyecciones que se derivan para el futuro y las soluciones que se estiman más conducentes para lograr los fines perseguidos.

Creo necesario repetir, una vez más, el concepto matriz que ha informado el proyecto de reconstrucción, actualmente pendiente de la alta resolución de Vizcaya, Señorías, y que no es otro que el de efectuar sacrificios de orden interno, distribuyendo en forma equitativa estas responsabilidades y a través de un esfuerzo colectivo, de tal manera que todos y cada uno de nosotros nos formemos conciencia de que hemos prestado el concurso necesario a que nos obliga nuestra calidad de ciudadanos responsables.

La situación actual, tal como la entiendo el Gobierno, impone la obligación de afilar una cuota de cooperación, a través de impuestos, que no nos permita continuar en el camino de la estabilización, en paz y ya recorrido, entonar nuestra proclamación y reparar los daños sufridos por el país.

Las naciones que, cé no la nuestra, han adoptado el sistema democrático, como la mejor forma conocida de convivir políticamente, y han optado el sistema de la libre empresa para sus actividades financieras, no vacilan en aumentar los impuestos cuando el es necesario para la defensa de estos conceptos, y es por eso que no debemos dudar en tomar las necesarias e inevitables medidas que permitan fortalecer el país y preservar nuestra forma de vida.

Quiero referirme a la importancia que tienen estas proposiciones ante nuestra situación internacional, especialmente dentro de la comunidad de naciones latinoamericanas, para mostrar que no estamos solos en estos esfuerzos para desarrullarnos con estabilidad. Nuestros vecinos, Argentina y Perú, han adoptado programas similares después de sufrir los años de inflación, y están con mucho éxito estabilizando sus precios.

Colombia, México y Ecuador han seguido el mismo sendero, y en la zona del Mercado Común Sudamericano, que pronto entrará en funciones, es de vital importancia que podamos competir efectivamente con los otros países asociados, evitando los altos costos de producción, que impiden exportar nuestros productos y atraen la importación de bienes foráneos.

Antes de los terremotos de mayo, y como consecuencia lógica de los esfuerzos gastados en asegurar orden y estabilidad financiera, habíamos restablecido en forma efectiva nuestro crédito exterior, y granjeándonos el respeto internacional por la sanidad y continuidad de nuestra política financiera; todo ello ayudó, en forma sustancial, a que las naciones amigas concurrieran prontamente en nuestro auxilio cuando se produjeron los fenómenos de mi referencia, y, sin duda, continuaron haciéndolo en forma generosa, si nosotras, por nuestra parte, hacemos los esfuerzos directos que nos corresponden.

La falta de esfuerzo interno, o el fracaso de las medidas que adoptamos, nos harán perder rápidamente la estimación y el respeto con que actualmente contamos, encerrándonos en un aislamiento internacional extraordinariamente perjudicial.

En la época actual ninguna Nación del mundo puede ser aislacionista; ha pasado aquella época cuando detrás de los Andes podíamos discutir y decidir nuestros problemas sin prestar atención al mundo exterior. Aquellos que no se preocupan de lo que piensan los otros países acerca de Chile, pueden derivar fácilmente la impresión que debemos esperar ayuda extranjera sin necesidad de hacer el esfuerzo interno proporcional a nuestras fuerzas.

No somos el único país que solicita capital en los grandes centros internacionales, hay muchos países afectados por calamidades o problemas, que necesitan capital para solucionarlos y, en consecuencia, no es prudente encerrarse en una visión estrecha y provinciana, desestimando los esfuerzos para mantenernos dignamente en el lugar que nos corresponde entre las democracias del mundo. Por el contrario, hacemos lo necesario para mejorar nuestra posición en este orden de ideas.

Para plantear en debida forma la realidad actual, tendré necesidad de usar cifras y datos estadísticos, pero ello lo haré en la forma más breve y sencilla posible. Por el momento, me referiré a los propósitos y objetivos de las ideas que estamos discutiendo, y, al efecto, voy a recapitular los puntos más importantes.

1º.—Con una sólida y fuerte posición en nuestra balanza de pagos; con una moneda estable; con un tipo de cambios también estable, y con las industrias básicas continuando su proceso de expansión, nuestra economía tiene suficiente fuerza interior para recuperarse del reciente desastre.

Cuando la reconstrucción del Sur esté totalmente en marcha, la demanda aumentará rápidamente, y los problemas que tendremos que evitar serán la escasez de recursos, los entorpecimientos de distribución y los altos precios. El actual período lo considero de orden transitorio, y lógica consecuencia de los grandes desastres. Era previsible, pero está demostrando ser mucho más costoso de lo que hacían presumir los primeros cálculos.

¿Quién pudo predecir el costo de la operación que evitó el gran desastre del Ríu Hué?

¿Quién pudo calcular la pérdida de rentas ocasionadas por los terremotos?

¿Quién pudo pronosticar la pérdida sufrida por las industrias ante la cesación de demanda en la Zona Sur?

Conocemos el verdadero costo de aquellos dos días trágicos cuando marchemos y progresemos en la reconstrucción. Lo que si estimamos perfectamente claro es que las rentas nacionales están muy lejos de ser adecuadas para satisfacer las demandas usuales, y las de la reconstrucción, que no pueden ser ignoradas. De aquí entonces la proposición de aumentar los impuestos, lo cual en relación con las necesidades totales de la comunidad, son moderados y razonables, puede asegurar, en cambio, que en una sociedad controlada, ellos habrían sido doblados, y sin permitir discusión, para satisfacer las nuevas exigencias de la situación producida.

2.º.—Se trata, asimismo, en estas proposiciones, de alegar nuevos recursos para la inversión pública. El nivel actual de esta clase de inversión es sumamente alto, en relación con los recursos disponibles. No puede ser aumentado, como sería de desear, sin aízar paralelamente las contribuciones a los que gozan de entradas, sean provenientes de utilidades, rentas y salarios, o de la propiedad raíz.

Se ha tratado en estas proposiciones de repartir la carga en la forma más equitativa posible, y ante el estado de emergencia en que nos encontramos, el chileno hará el sacrificio que le corresponde; pero su voluntad puede estar sujeta a dudas si algunos de sus conciudadanos tratan de obtener privilegios especiales a través de la posición esgrimida por algún partido político.

Este es un esfuerzo común que hará que nuestra población ponga a su lado parte de su renta para reconstruir y ampliar el capital que en la medida de su competencia entre diversos sectores de nuestra sociedad hará ver quién contribuye con menos, subestimando el patriotismo y la lealtad de la gran masa de nuestros conciudadanos.

3.º.—No podemos propiciar la reconstrucción de nuestro país y el afianzamiento de su economía a través de la inflación. Sería la más cruel imposición que podría hacer Gobierno alguno, y debo puntualizar que el peligro de la inflación no está tanto en la distorsión que produciría una vez más la estructura de costos y precios de nuestra economía, estirangulando su crecimiento, sino que nos expondría gravemente a perder la herencia de nuestro sistema de Gobierno democrático. No hay duda de que existen líderes anónimos de conciencia propia que imponen impuestos ruinosos a todos los que obtienen utilidades con el objeto de eliminarlos y destruyendo, al mismo tiempo, la libertad de expresión y la libertad de reunión. Si ellos asumieren el poder a través de nuestra incapacidad de reconocer las realidades, las presentes proposiciones tributarias serán recordadas como lúgubre tratamiento de nuestros problemas, y nos lamentaremos tardíamente de no haber cooperado a una medida razonable.

4.º.—Debemos permanecer constantemente alertas de los efectos de nuestras decisiones en las relaciones exteriores, políticas y económicas del país.

Estamos recibiendo ya una sustancial ayuda de Europa, los Estados Unidos, Argentina y otros países; pero la escala de la ayuda final depende de nuestros esfuerzos y realizaciones. Tal como lo ha hecho existe gran demanda sobre el capital disponible en el mundo, y las autoridades se conciernen a aquéllos que demuestran poder hacer mejor uso de él.

América Latina está determinada a liberarse de la decadencia, corrupción e inflación que ha construido su destino por generaciones; no podemos perder lo que ya hemos realizado por nuestra inaptitud o la tentación de volver a viejos y malos hábitos.

Necesitamos demostrar que nuestra democracia, ejemplo en la América Latina, marcha al compás de las necesidades de hoy día con un profundo espíritu progresista, no pudiendo permitirnos el lujo de perder nuestra posición económica con respecto a otros países, tanto más si consideramos que tal país ante el Mercado Común sería suicida, pues no gozaría absolutamente fuera de competencia, y sin posibilidades de negociar nuestros productos en forma equitativa.

Dada la importancia que tienen los problemas fiscales, presupuestarios y financieros, debo referirme a ellos detalladamente.

5.º.—Desequilibrio de estructuras del sistema fiscal. El elemento que significa mayor amenaza en la actualidad

para el programa de estabilización es el desfinanciamiento del presupuesto fiscal. A pesar de que este problema se ha hecho presente desde hace muchos años, por ahora me limitaré a hacer referencia sólo a los tres últimos ejercicios financieros.

La inversión fiscal, reducida a moneda de hoy día, alcanza a 104,7 millones de escudos para 1958, 163,5 para 1959 y 211,4 para el presente año. Para realizar este programa, el Fisco ha debido endeudarse, ya sea en el exterior o dentro del país, durante los tres años, en 97,1, 167,6 y 102 millones de escudos, respectivamente. En consecuencia, se llega a la conclusión de que prácticamente la totalidad del esfuerzo que ha hecho el Fisco por invertir, en los años 1959 y 1960, ha debido finanziarse con cargo a empréstitos.

También se puede observar que el aumento real de la inversión entre 1958 y 1960, incluyendo en este último año la inversión extraordinaria programada como consecuencia de los terremotos, se duplica, pasando de un nivel de 104,7 al de 211,4 millones de escudos.

Cabe considerar que este importante esfuerzo de capitalización hecho por el Fisco, no ha permitido dar el impulso que se debió haber concedido a las inversiones privadas. La necesidad de invertir en el sector privado, dentro de la economía, es una de las causas de la desfinanciación del sector privado.

El Gobierno ha entendido que ante la situación producida, es necesario plantear en forma clara y definida las características del momento en que nos encontramos, las proyecciones que se derivan para lograr los fines perseguidos.

Creo necesario repetir, una vez más, el concepto matriz que ha informado el proyecto de reconstrucción, actualmente pendiente de la alta resolución de Vizcaya, Señorías, y que no es otro que el de efectuar sacrificios de orden interno, distribuyendo en forma equitativa estas responsabilidades y a través de un esfuerzo colectivo, de tal manera que todos y cada uno de nosotros nos formemos conciencia de que hemos prestado el concurso necesario para la defensa de estos sismos.

6.º.—Explotación del crédito y destrucción. — De acuerdo al balance de la Hacienda Pública, practicado por la Contraloría General, se muestra una cifra de arrastre al 31 de diciembre de 1958 ascendente a 153,6 millones de escudos, incluyendo compromisos en moneda extranjera. El mismo déficit desciende el 31 de diciembre de 1959 a 104,1 millones de escudos.

Debe tomarse en consideración que el nivel total del gasto fiscal para el año 1959 se vio considerablemente aumentado, debido al esfuerzo hecho para pagar compromisos pendientes de años anteriores, que ascendieron a 88 millones de escudos, y por el aumento de la inversión fiscal. Como resultado de dicho esfuerzo se pagó la mayor parte del pasivo exigible del Fisco, lo que representó una mejoría con respecto al año anterior.

No me referiré en mayor detalle a la gestión fiscal de 1959, pues ella fue ampliamente analizada por S. E. el Presidente de la República en el Mensaje que leyó ante el Congreso Nacional el 21 de mayo pasado.

7.º.—Situación presupuestaria para 1960. — La Ley de Presupuestos de la Nación aprueba gastos totales para el ejercicio que comienzan en el mes de 1960, de 269,5 millones de escudos. Dejando a los mayores gastos producidos como consecuencia de los terremotos, como también por insuficiencia de las cantidades autorizadas en la ley, se estima que se producirán gastos adicionales por un total de 74,3 millones de escudos, alcanzándose un nivel total de gastos efectivos de 343,6 millones de escudos. Se ha propuesto rebajar este nivel mediante reducciones y economías por un monto de 17,9 millones de escudos y una postergación de 55,3 millones de escudos, lo que da un nivel neto de gastos para el ejercicio de 881,4 millones de escudos.

La Ley de Presupuestos aprobó ingresos por 860,3 millones de escudos. Sin embargo, se estima que el ingreso efectivo sólo alcanzará a 742,5 millones de escudos. Dentro de los ingresos de la economía hay que considerar 73 millones de escudos que corresponden a partidas contables que no representan ingresos efectivos para la Caja Fiscal. En efecto, el presidente consideró como entradas la existencia de un superávit por el pago de 56 millones de escudos al uso de fondos de terceros por 17 millones de escudos. El efecto de la diferencia entre los ingresos estimados y los efectivos se debe a disminuciones netas de los ingresos tributarios. Una proporción importante de la disminución de los ingresos es representada por la baja en la recaudación tributaria en la zona afectada por los terremotos, que se estima en 25,0 millones de escudos.

De acuerdo con lo anterior, quedaría una diferencia por el año 1960 de 10,5 millones de escudos. Se estima que el resultado neto de la diferencia entre los ingresos estimados y los efectivos, se deba a la disminución de los ingresos tributarios. Una proporción importante de la disminución de los ingresos es representada por la baja en la recaudación tributaria en la zona afectada por los terremotos, que se estima en 25,0 millones de escudos.

8.º.—Perspectivas para 1961. — Es importante destacar, dentro de todo este análisis, que los recursos fiscales han ido aumentando su participación en el producto nacional bruto, que alcanzó a un 14,3 por ciento en 1959 y a un 14,5 por ciento para 1960. Esto es de una mayor importancia si se considera que dentro del programa de dinamamiento para 1961 se parte del supuesto de elevar en un 1 por ciento la participación fiscal dentro del producto nacional, es decir, a un 15,5 por ciento. En este supuesto se han incluido los nuevos impuestos que aprobaría la ley en discusión. La gravedad de este hecho adquiere su exacta dimensión si se toma en cuenta que el total de recursos normales en moneda corriente es de 700 millones de escudos, y que el aumento de 14,5 por ciento es de 100 millones de escudos, lo que equivale a un 15% de los recursos totales.

9.º.—Efectos de la inflación. — La inflación es una de las causas principales de la desestabilización de la economía. La inflación es una de las causas principales de la desestabilización de la economía. La inflación es una de las causas principales de la desestabilización de la economía.

10.º.—Costo del Crédito. — Motivo de especial preocupación para los sectores de la producción y del comercio, es el elevado costo del crédito.

11.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Las críticas más severas que se han formulado a la actividad económica del Gobierno giran alrededor de una estatización o, incluso, un retroceso de la actividad económica. Es efectivo que algunos rubros de la actividad económica han experimentado, en los últimos dos o tres meses, un aumento o disminución en el ritmo con que venían desarrollándose. Cabe preguntar si es considerable y si las perspectivas futuras hacen muy probable que se produzca un fenómeno que persista o si, simplemente, es un retroceso.

12.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

13.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

14.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

15.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

16.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

17.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

18.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

19.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

20.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

21.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

22.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

23.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

24.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

25.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

26.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

27.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

28.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

29.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

30.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para medir el ritmo de la actividad económica lo constituye el número de establecimientos en el país.

31.º.—Estatización y retroceso de la actividad económica. — Uno de los principales indicadores que sirven para

UN PLAN PARA LA ARGENTINA

Por J. PUMARABIN

(Exclusivo para LA NACION)

NACIONES UNIDAS, N. Y. — El Fondo Especial, de reciente reciente creación, es un organismo en el que tienen depositada su confianza muchos países pequeños y medianos, y responde a este concepto técnico-social de que está imbuido, especialmente, el Consejo Económico y Social: la sana filosofía de que un porcentaje específico del mundo depende de un nivel mejor de vida para sus habitantes, una justa distribución de la riqueza nacional e individual, y educación adecuada para todos.

El Fondo Especial ha cumplido su segundo aniversario y acaba de dar fin al primero de sus proyectos. Su construcción llevó un año de arduo estudio y el país que ha de beneficiarse con el mismo es la Argentina. Según esos técnicos del Fondo Especial, las necesidades de energía eléctrica de aquel país deben guardar relación con su crecimiento económico. Y si eso se cumple, la producción de energía eléctrica habrá de duplicarse en los próximos diez años. El costo de este estudio preliminar ascendió a 300 mil dólares, de los cuales aportó una sexta parte la Argentina.

En este fenomenal proyecto que duró un año, se estudiaron seis posibles mercados consumidores de energía: el Gran Buenos Aires-Litoral, Córdoba, Mendoza, Tucumán, Alto Valle del Río Negro y Resistencia-Corrientes. Según datos facilitados por el Fondo Especial, dichas regiones varían en tamaño, población, exigencias de energía eléctrica, actual y futura. Pero todas ellas tienen en común la misma necesidad de mantener el ritmo creciente de esa demanda de energía.

Los técnicos del Fondo prepararon para cada región un programa de fomento de la energía eléctrica, señalando al mismo tiempo el capital de inversión necesario para hacer frente a las necesidades de ahorro mismo y a las exigencias que habrán de producirse más adelante. El estudio también muestra que para llevar a cabo toda esta gigantescas, pero viable expansión, se necesitará invertir un capital de cerca de 750 millones de dólares.

El proyecto fue presentado ya al Gobierno argentino y al Fondo Especial. El Presidente Frondizi, al referirse a la trascendencia del mismo, apuntó igualmente la importancia de un marco de regular actividad y sin variaciones de importancia se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Los principales conformes se anotaron en Banco de Chile, Ayacucho, Caja de Pensiones y Carteros, Vapores, Vídeos, Medecos y Madame.

El Oro Físico, prácticamente sin movimiento, cerró a \$ 20.75.

Los Bonos Hipotecarios se transaron en partidas de poco importancia, experimentando una baja de dos puntos los Caja 6 3/4.

El volumen operado fue de 498.489 acciones y \$ 7.628 terminales en bonos. El cierre escuado 19 alzas contra 17 bajas, tendencia sostenida.

INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Swett & Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

EL COBRE CERRO CON ALZA EN NUEVA YORK Y EN LONDRES

NUEVA YORK, 16 (UPI).— En el mercado de futuros de cobre de esta ciudad se registraron hoy alzas de 10 a 24 puntos, con venta de 111 lotes.

Las cotizaciones al cierre (con indicación de la variación respecto de la jornada anterior) fueron las siguientes:

1960, septiembre, 30. 25-26 (alza de 23 a 24); octubre, 30 10 (alza 23); diciembre, 28 80 (alza 22).

1961, enero, 29 62 (alza 19); marzo, 29 41 (alza 14); julio, 29 15 (alza 10); septiembre, 29 05 (alza 15); mayo cerró a 29.27.

LONDRES, 16 (UPI).— El cobre cerró la segunda sesión de hoy del mercado de metales de Londres con alza de 2 a 3 libras esterlinas de los 700 toneladas.

El cobre para entrega inmediata cerró a 243 1/2 y 244, comprador y vendedor, respectivamente; para entrega a 90 días, a 242 3/4 y 243.

El estano cerró con alza de 1 a 2 libras. Se vendieron 200 toneladas. El estano para entrega inmediata se vendió a 797 y 799, comprador y vendedor. Y a 90 días, a 795 y 800.

El plomo cerró con alza de 1/2 a 1 libra. Se vendieron 75 toneladas. El plomo para entrega inmediata cerró a 71 1/4 y 71 1/2, y a 90 días, a 71 1/4 y 72.

El zinc cerró con alza de 1/4 a 3/4 libras esterlinas por tonelada. Se vendieron 1.300 toneladas. El zinc para entrega inmediata cerró a 87 1/2 comprador y 88 libras esterlinas la tonelada, vendedor, y para entrega a 90 días, a 88 1/2 y 88 1/4, respectivamente.

Vacas: 7 3.634 8 1.670 9 1.650 10 2.328 11 3.210 12 3.165 13 1.565 14 1.550 15 1.550 16 2.400 17 2.400 18 2.400 19 2.400 20 2.400 21 2.400 22 2.400 23 2.400 24 2.400 25 2.400 26 2.400 27 2.400 28 2.400 29 2.400 30 2.400 31 2.400 32 2.400 33 2.400 34 2.400 35 2.400 36 2.400 37 2.400 38 2.400 39 2.400 40 2.400 41 2.400 42 2.400 43 2.400 44 2.400 45 2.400 46 2.400 47 2.400 48 2.400 49 2.400 50 2.400 51 2.400 52 2.400 53 2.400 54 2.400 55 2.400 56 2.400 57 2.400 58 2.400 59 2.400 60 2.400 61 2.400 62 2.400 63 2.400 64 2.400 65 2.400 66 2.400 67 2.400 68 2.400 69 2.400 70 2.400 71 2.400 72 2.400 73 2.400 74 2.400 75 2.400 76 2.400 77 2.400 78 2.400 79 2.400 80 2.400 81 2.400 82 2.400 83 2.400 84 2.400 85 2.400 86 2.400 87 2.400 88 2.400 89 2.400 90 2.400 91 2.400 92 2.400 93 2.400 94 2.400 95 2.400 96 2.400 97 2.400 98 2.400 99 2.400 100 2.400 101 2.400 102 2.400 103 2.400 104 2.400 105 2.400 106 2.400 107 2.400 108 2.400 109 2.400 110 2.400 111 2.400 112 2.400 113 2.400 114 2.400 115 2.400 116 2.400 117 2.400 118 2.400 119 2.400 120 2.400 121 2.400 122 2.400 123 2.400 124 2.400 125 2.400 126 2.400 127 2.400 128 2.400 129 2.400 130 2.400 131 2.400 132 2.400 133 2.400 134 2.400 135 2.400 136 2.400 137 2.400 138 2.400 139 2.400 140 2.400 141 2.400 142 2.400 143 2.400 144 2.400 145 2.400 146 2.400 147 2.400 148 2.400 149 2.400 150 2.400 151 2.400 152 2.400 153 2.400 154 2.400 155 2.400 156 2.400 157 2.400 158 2.400 159 2.400 160 2.400 161 2.400 162 2.400 163 2.400 164 2.400 165 2.400 166 2.400 167 2.400 168 2.400 169 2.400 170 2.400 171 2.400 172 2.400 173 2.400 174 2.400 175 2.400 176 2.400 177 2.400 178 2.400 179 2.400 180 2.400 181 2.400 182 2.400 183 2.400 184 2.400 185 2.400 186 2.400 187 2.400 188 2.400 189 2.400 190 2.400 191 2.400 192 2.400 193 2.400 194 2.400 195 2.400 196 2.400 197 2.400 198 2.400 199 2.400 200 2.400 201 2.400 202 2.400 203 2.400 204 2.400 205 2.400 206 2.400 207 2.400 208 2.400 209 2.400 210 2.400 211 2.400 212 2.400 213 2.400 214 2.400 215 2.400 216 2.400 217 2.400 218 2.400 219 2.400 220 2.400 221 2.400 222 2.400 223 2.400 224 2.400 225 2.400 226 2.400 227 2.400 228 2.400 229 2.400 230 2.400 231 2.400 232 2.400 233 2.400 234 2.400 235 2.400 236 2.400 237 2.400 238 2.400 239 2.400 240 2.400 241 2.400 242 2.400 243 2.400 244 2.400 245 2.400 246 2.400 247 2.400 248 2.400 249 2.400 250 2.400 251 2.400 252 2.400 253 2.400 254 2.400 255 2.400 256 2.400 257 2.400 258 2.400 259 2.400 260 2.400 261 2.400 262 2.400 263 2.400 264 2.400 265 2.400 266 2.400 267 2.400 268 2.400 269 2.400 270 2.400 271 2.400 272 2.400 273 2.400 274 2.400 275 2.400 276 2.400 277 2.400 278 2.400 279 2.400 280 2.400 281 2.400 282 2.400 283 2.400 284 2.400 285 2.400 286 2.400 287 2.400 288 2.400 289 2.400 290 2.400 291 2.400 292 2.400 293 2.400 294 2.400 295 2.400 296 2.400 297 2.400 298 2.400 299 2.400 300 2.400 301 2.400 302 2.400 303 2.400 304 2.400 305 2.400 306 2.400 307 2.400 308 2.400 309 2.400 310 2.400 311 2.400 312 2.400 313 2.400 314 2.400 315 2.400 316 2.400 317 2.400 318 2.400 319 2.400 320 2.400 321 2.400 322 2.400 323 2.400 324 2.400 325 2.400 326 2.400 327 2.400 328 2.400 329 2.400 330 2.400 331 2.400 332 2.400 333 2.400 334 2.400 335 2.400 336 2.400 337 2.400 338 2.400 339 2.400 340 2.400 341 2.400 342 2.400 343 2.400 344 2.400 345 2.400 346 2.400 347 2.400 348 2.400 349 2.400 350 2.400 351 2.400 352 2.400 353 2.400 354 2.400 355 2.400 356 2.400 357 2.400 358 2.400 359 2.400 360 2.400 361 2.400 362 2.400 363 2.400 364 2.400 365 2.400 366 2.400 367 2.400 368 2.400 369 2.400 370 2.400 371 2.400 372 2.400 373 2.400 374 2.400 375 2.400 376 2.400 377 2.400 378 2.400 379 2.400 380 2.400 381 2.400 382 2.400 383 2.400 384 2.400 385 2.400 386 2.400 387 2.400 388 2.400 389 2.400 390 2.400 391 2.400 392 2.400 393 2.400 394 2.400 395 2.400 396 2.400 397 2.400 398 2.400 399 2.400 400 2.400 401 2.400 402 2.400 403 2.400 404 2.400 405 2.400 406 2.400 407 2.400 408 2.400 409 2.400 410 2.400 411 2.400 412 2.400 413 2.400 414 2.400 415 2.400 416 2.400 417 2.400 418 2.400 419 2.400 420 2.400 421 2.400 422 2.400 423 2.400 424 2.400 425 2.400 426 2.400 427 2.400 428 2.400 429 2.400 430 2.400 431 2.400 432 2.400 433 2.400 434 2.400 435 2.400 436 2.400 437 2.400 438 2.400 439 2.400 440 2.400 441 2.400 442 2.400 443 2.400 444 2.400 445 2.400 446 2.400 447 2.400 448 2.400 449 2.400 450 2.400 451 2.400 452 2.400 453 2.400 454 2.400 455 2.400 456 2.400 457 2.400 458 2.400 459 2.400 460 2.400 461 2.400 462 2.400 463 2.400 464 2.400 465 2.400 466 2.400 467 2.400 468 2.400 469 2.400 470 2.400 471 2.400 472 2.400 473 2.400 474 2.400 475 2.400 476 2.400 477 2.400 478 2.400 479 2.400 480 2.400 481 2.400 482 2.400 483 2.400 484 2.400 485 2.400 486 2.400 487 2.400 488 2.400 489 2.400 490 2.400 491 2.400 492 2.400 493 2.400 494 2.400 495 2.400 496 2.400 497 2.400 498 2.400 499 2.400 500 2.400 501 2.400 502 2.400 503 2.400 504 2.400 505 2.400 506 2.400 507 2.400 508 2.400 509 2.400 510 2.400 511 2.400 512 2.400 513 2.400 514 2.400 515 2.400 516 2.400 517 2.400 518 2.400 519 2.400 520 2.400 521 2.400 522 2.400 523 2.400 524 2.400 525 2.400 526 2.400 527 2.400 528 2.400 529 2.400 530 2.400 531 2.400 532 2.400 533 2.400 534 2.400 535 2.400 536 2.400 537 2.400 538 2.400 539 2.400 540 2.400 541 2.400 542 2.400 543 2.400 544 2.400 545 2.400 546 2.400 547 2.400 548 2.400 549 2.400 550 2.400 551 2.400 552 2.400 553 2.400 554 2.400 555 2.400 556 2.400 557 2.400 558 2.400 559 2.400 560 2.400 561 2.400 562 2.400 563 2.400 564 2.400 565 2.400 566 2.400 567 2.400 568 2.400 569 2.400 570 2.40

Funerales de don Rafael Urrejola Mulgrew.

Un hondo sentimiento de pesar ha causado en todos nuestros círculos al fallecimiento del distinguido servidor público don Rafael Urrejola Mulgrew, cuyos funerales se efectuaron ayer.

El señor Urrejola actuó brillantemente en la vida pública del país, como parlamentario, periodista y jefe de importantes empresas, dejando en todas estas actividades el sello de su talento y honestidad.

Fue una de las personalidades más vigorosas y luchadoras en el Partido Conservador, cuyo recuerdo quedará en esa colectividad en sítio de honor.

Casado con la distinguida dama doña Mercedes Rivas, que le sobrevive, fundó una distinguida familia, que hará honor a la honesta tradición que les legó.

Sus funerales, efectuados ayer en el Cementerio Católico, dieron motivo a la más sentida manifestación de duelo.

Matrimonio Martínez Sanz - García Huidobro Cruzat.

Circulan los siguientes partes:

Alberto García - Huidobro Rodríguez y Virginia Cruzat de García - Huidobro, perteneciente a Ud. el matrimonio de su hija Jesús con el señor Eduardo Martínez Sanz, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, el sábado 27 del presente, a las 18 horas.

Eduardo Martínez Gutiérrez y Ester Sanz de Martínez participan a Ud. el matrimonio de su hijo Eduardo con la señorita Jesús García-Huidobro Cruzat, y le invitan a la

ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, el sábado 27 de agosto, a las 18 horas.

Eduardo Martínez Sanz participa a Ud. su matrimonio con la señorita Jesús García-Huidobro Cruzat que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, el sábado 27 del presente, a las 18 horas.

Eduardo Martínez Gutiérrez y Ester Sanz de Martínez participan a Ud. el matrimonio de su hijo Eduardo con la señorita Jesús García-Huidobro Cruzat, y le invitan a la

Comida.

El señor Lester Ziffren y señora ofrecerán el próximo viernes una comida en honor del señor Oscar Schnake Vergara y señora de Schnake.

Al extranjero.

Se han dirigido a las Islas del Caribe el señor Arturo Gaitán Braun y señora Carmen Echeverría de Gaitán. A los Estados Unidos, don Lorenzo Monti Wilma.

Van y vienen.

A bordo del "Reina del Mar" se dirigirán a Arica el señor Luis Claro Lagarrigue, señora Emma Lea-Plaza de Claro y la señora Ana Lagarrigue de Claro.

Viaje del Mar, el señor Stuardo Rahausen, señora Elena Bahamón de Rahausen y la señora Elena Talavera de Vargas.

De La Serena, el señor Gustavo Amenabar Aguirre y señora Rosa Errázuriz de Amenabar.

EL HOGAR Y LA MUJER.



Sencillísimo traje de dos piezas confeccionado en tweed de lana en colores verde y violeta. No lleva cuello ni ningún adorno. Es un modelo italiano de Carosa, Roma.



CENTRAL STORE

ESTADO 71

OFRECE a los "AMIGOS DE CALLES-TADO" mantener hasta fines de mes los siguientes precios:

TE JAVA, cualquier cantidad, kilo \$ 600
SALMON, el tarro 250
ACEITE Oliva "Carmen", litro a ... 800
POROTOS "Tórtola", el kilo a ... 280

71 — ESTADO — 71

GRAN MUNDO

ROTARY CLUB DE PROVIDENCIA

El Embajador del Ecuador, Excelentísimo señor Fidel López Arrieta, asistirá hoy, junto con varios miembros de la Embajada, a la sesión que el Rotary Club de Providencia dedica al país hermano. Rendirá el homenaje el socio Jorge Téllez G., presidente del Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura.

La reunión será presidida por el doctor Pedro Beltrán Neira y tendrá lugar, a las 21 horas, en el Café Villa Real, Providencia 2047.

EN CASA DE MARCELA CANAS PALACIOS

La señorita Marcela Canas Palacios ofreció el domingo último una comida a un grupo de sus relaciones en su residencia de Avenida Seminal.

Fueron invitadas las siguientes señoritas:

Patricia Campino Saavedra, María Eugenia Gacitúa Valdés, Carolina Rossetti Moreno, María Laura Rossetti Moreno, Rosita Guzman Lyon, Bernardita Hurtado Vicuña, María Eugenia González Tuddella, Teresa Hargreaves Rioja, Carmen Luz Méndez Velasco, Corali Quintana Palacios, Sonia Zirpel T., Ana María Guevara Canas, Paulina Eyzaguirre García Huidobro, María Elba Leon Bustos, Patricia Valdivieso García, Mayusa Canas Palacios, María de la Luz Guerrero Serrano; y los señores: Fernando Ureta, Santiago Cummings Marin, Iván Torrealba, Rafael Olivares Silva, Ernesto Clark Undurraga, Luis Capdeville Palomino, Ricardo Herboz, Jaime Fernández, Patricio y Hernán Coudeau González, Ricardo de la Maza Sanfuentes, Patricio Blanco Schuler, Ignacio Bascuñán Almarza, Gonzalo Cáceras Astaburuaga, Hugo Bruna Green, Arturo Galaz Rivera, Julio Rocha Guerrero, Joel Rosenberg, Jaime Canas Astaburuaga, Jorge Alberto Rojas Fergie, Sergio Palacios Firtz-Henry, Luis Palacios Moreira, Alfonso Alamos Ojeda, Martín Figueiro Opazo, Hugo Hackermann, Luis Alberto Medina y Eugenio Huerta.

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.

Su principio fundamental es que toda acción de cultura artística, debe tener sus raíces en la juventud".

—O—

CREADA EN BÉLGICA

en 1940, forma hoy una Federación Internacional de la Juventud. Su sede está en Bruselas (Bélgica), dependiendo del Instituto Musical de la UNESCO. Su idea es

"poner a la juventud en contacto con las manifestaciones de la cultura y el arte. Y tomar parte activa en la vida musical de su país.</p

LA MUJER y su mundo



POR CAROL



Sara Thom y Simone, hoy famosas modelos, cuando principiaron su carrera. Derechas: las mismas modelos en la actualidad.

USTED PUEDE SER HERMOSA SI LO CREE Y TRABAJA PARA CONSEGUIRLO

DICE EILEEN FORD, FAMOSA AUTORIDAD EN BELLEZA

Mi madre fue una modelo, la primera que jamás contratará una gran tienda neoyorquina. Inicié mi carrera como administradora de modelos. A partir de entonces he administrado la vida comunal de mil muchachas que posan para fotógrafos profesionales. Como "hermanas mayores" de 85 a 90 muchachas a un tiempo, he visto bastantes Juanitas, Sencillas y Doras. Desgarradas convertidas en bellezas profesionales para decir lo siguiente: La belleza puede ser herencia. Mas aun, usted puede ser bella. Lo importante es que usted lo crea. El resto vendrá consigo. ¿Cómo puede llegar usted a ser una belleza? Junto con la convicción de que reúne condiciones, está la determinación que trabajará para alcanzar sus objetivos. El momento de comenzar a dar forma a esta convicción y determinación es ahora, mientras lee estas líneas.

Para algunas, esto puede solamente significar arreglar en otra forma lo que ya tiene; para otras puede ser el trabajo de expertos. Pero la belleza está ahí, a la espera de que la llamen, aún cuando los problemas sean mayores. Y no hay mujer que no realce todo su vida al hacerse más atractiva. Y tal belleza, junto con la seguridad en sí misma, que la acompaña, afecta todo lo que hace y a todo lo que la rodea.

LABIOS Y UÑAS

Pamela Grant

Aravillosos colores modernos exactamente iguales en rouge y esmalte para los uñas.

Maquillaje

El buen maquillaje es simplemente una cuestión de conocer las herramientas de trabajo con que usted cuenta, y luego usarlas sacando de ellas el mejor partido posible, sin aparecer como si se hubiera "colocado" una máscara de payaso. Destine media hora en la mañana y media hora en la noche, para practicar.

Paso a paso en el maquillaje:

1. — Recuerde que necesita un rostro recién limpio, sin un vestigio de maquillaje. Mirese al espejo. Si una detenida inspección revela cualquier defecto de la piel, debe dirigirse, sin demora, a consultar un buen dermatólogo. Los médicos de estos especialistas de la medicina tienen la habilidad, me han convencido de que casi si no existe un defecto de la piel que no pueda ser corregido. Y a menudo una buena dieta y hábitos apropiados de limpieza bastan para alcanzar el fin deseado. Un buen cutis, es, en primer término, un cutis sano, y un cutis sano es un cutis lujurioso. Al emplear el vocablo "lujurioso", quiero decir que es el resultado de cuidadosas aplicaciones a las reglas de dieta y limpieza que se traducen en salud. Los resultados no son instantáneos, pero al cabo de treinta días se observará una mejoría muy real. Sesenta días serán decisivos, y usted no querrá volver jamás a cambiar sus hábitos de cuidado de la piel. Hé aquí lo que se debe hacer:

Antes de acostarse:

1. — Echese vapor a la cara, con una toalla caliente u otro medio.

2. — Hágase espuma con un muy buen jabón; frótese suavemente con ella el cutis.

JEUNESSE

COSMETICOS PERFUMES

PASAJE MATTE 922
(ENTRADA POR AHUMADA)

Juventud
MATIAS COUSINO 64
FONO 65714

BAÑOS TURCOS-VAPOR-LUZ-SALON DE BELLEZA
PELUCERIA-MASSAJE-PEDICURO
DEPARTAMENTO ELECTRONICO DE REDUCCION
BAR
LAVANDERIA AL MINUTO
DIARIAMENTE DE 9 A 19.30 HRS.
DOMINGO Y FESTIVOS DE 9 A 12 HRS.
ABONO MENSUAL E*3.

Nuevo y revolucionario color, con agradable aroma a café

Barbara Lee

A MENUDO SON PEQUEÑECES LAS QUE DECIDEN....

Triunfa el amor, y en las alas rosadas de la luna de miel se precipitan una veleada o un día. El matrimonio es un camino largo y a menudo difícil, que tienen que recorrer juntos. Sean atentos uno con el otro. Sean considerados, lo cual vale tanto para el hombre como para la mujer. El peor enemigo de todo matrimonio es la negligencia exterior. No es necesario que sea el leer del diario, en la mañana o en la noche, del marido, aunque esto irrite tanto a las mujeres jóvenes.



la primera impresión superflua los que deciden una veleada o un día. El matrimonio es un camino largo y a menudo difícil, que tienen que recorrer juntos. Sean atentos uno con el otro. Sean considerados, lo cual vale tanto para el hombre como para la mujer. El peor enemigo de todo matrimonio es la negligencia exterior. No es necesario que sea el leer del diario, en la mañana o en la noche, del marido, aunque esto irrite tanto a las mujeres jóvenes.

Si en las mañanas, él, es un foliante y sin afeitar, da un aspecto poco hermoso, ella, por el contrario, debería aparecer siempre encantadora, ya sea en una tenida casera o en salto de camas. No es necesario aplicar Make-Up, pero si está bien peinada. Es lógico, no todos pueden disponer de dos baños, pero déjelo siempre a su marido el lugar y tiempo suficientes para máquina de afeitar y utensilios que necesita para su toilette matutina. No use, sin consultar antes, sus cosas, pensando que todo les pertenece a ambos. No lo moleste cuando se está arreglando, lo cual también vale para él en caso contrario.

cm

para la vida en común es poco conveniente no tener ningún secreto de belleza. Los hombres aman la tranquilidad y seguridad, pero, también, aventura, fascinación y sorpresas agradables.

Si ambos cónyuges son inteligentes y comprenden el "sabor vivir", conservarán una parte de su personalidad, para sacar de ella las fuerzas suficientes para escuchar, comprender y pertenecer al otro.

Para una mujer no hay nada más agradable que arreglarse para el ser amado, cuando la espera una fiesta o una invitación de él.

"Muchas gotas forman un río". Pequeñeces que se dicen sin pensar, son las que amenazan la vida común de dos seres. También influyen las condiciones físicas en la felicidad del matrimonio. Limpieza absoluta y el uso diario de un desodorante deberían ser obvios para cada conyuge. Sólo así se tiene plena seguridad de ser simpático uno al otro, en cualquier ocasión.

Al final de cuentas, siempre es el otro el que siente nuestra cercanía. Esta puede ser encantadora, y también martirizante, si no nos preocupamos suficientemente de nuestro físico.

Naturalmente, es mucho más fácil escribir sobre este

que hacerlo.

S. S. S.

CARLOS WERNER.

rair toda una vida si no nos cansamos de cuidarla.

Como decíamos al comienzo, son las pequeñeces las que deciden, y una de las pequeñeces, señora, es el cabello, para cuyo cuidado y arreglo nos permitimos darle los consejos, mensualmente, en este espacio.

Helena Rubinstein

dice:

No más cutis seco

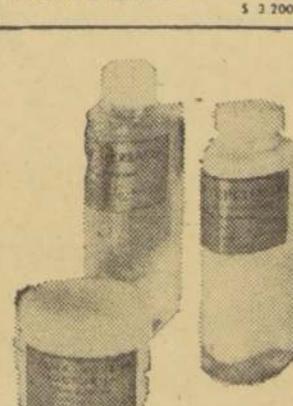
Para cutis seco use solamente

DIPCLENSER Limpia y ayuda a eliminar las impurezas acumuladas en los poros. \$ 1.400

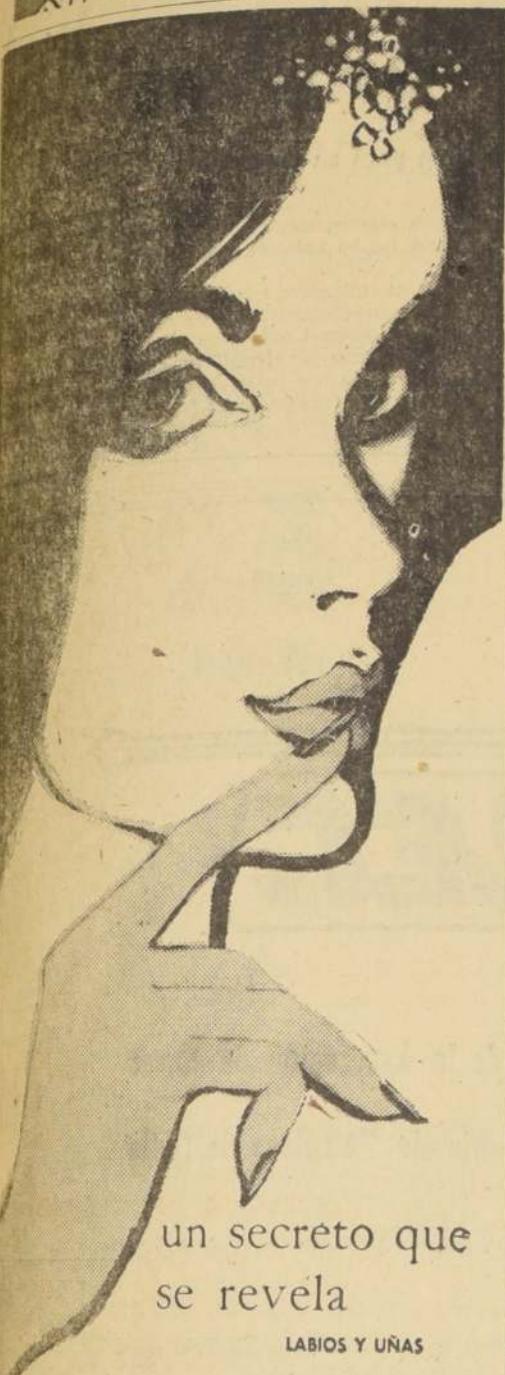
LOCIÓN HERBACEA Complementa la limpieza del cutis y la refresca. \$ 1.000

CREMA NOVENA NOCTURNA Para evitar la sequedad y líneas prematuros. Suaviza y elige radiante belleza a su piel. \$ 1.700

y para iluminar el cutis opaco aplique ACEITE DE BELLEZA. \$ 3.200



LABORATORIO F. GARCIA Y CIA. LTDA.
LORD COCHRANE 326



un secreto que se revela

LABIOS Y UÑAS

Cutis

El buen maquillaje es simplemente una cuestión de conocer las herramientas de trabajo con que usted cuenta, y luego usarlas sacando de ellas el mejor partido posible, sin aparecer como si se hubiera "colocado" una máscara de payaso. Destine media hora en la mañana y media hora en la noche, para practicar.

Paso a paso en el maquillaje:

1. — Recuerde que necesita una base en forma pareja sobre el cutis, asegurándose que ninguna parte de la mano cubra o de la línea donde empieza el cuero cabelludo que sin cubrir. Hágase esto con suavidad para evitar el aspecto de máscara, y vea que el color concuerda con el tono de su cutis.

2. — Aplique sombreado en una línea ancha a través

LA LOCION QUE EMBRUJA

AROMA Tropical KLEIN
GEROLD KLEIN Y CIA.
BANDERA ECUATORIANA

C'ha pensado en sus pies?

NO OLVIDE, SEÑORA, que la gracia de un porte airoso y de un andar elegante depende, en gran parte, del estado de sus pies. Los pies son la base de sustentación de la belleza femenina, y cuan poco nos preocupamos de ellos! Nada vale una hermosa figura si el cansancio y molestias de los pies se reflejan en su rostro. La mejor servicio de pedicure y todo lo relacionado con el cuidado de sus pies la encontrará usted en:

SAN ANTONIO 509
Tel. 33576 - Cas. 3494

INSTITUTO ORTOPEDICO ALEMÁN

COPEC



25
AÑOS

LAVADO — ENGRASE — CAMBIO DE
ACEITE — REPUESTOS Y ACCESORIOS

SERGIO SALINAS LILLO ESTACION DE SERVICIO COPEC
BALMACEDA ESQ. CHORRILLOS FONO 144 CASILLA 145
SAN JAVIER

Constante preocupación por el bienestar del personal

COPEC tiene servicio médico propio y una población para su personal.

Preocupación preferente de la Compañía de Petróleos de Chile ha sido la atención social y médica de sus personales, tanto de obreros como empleados. "El bienestar de nuestros trabajadores, manifiesta un alto porcentaje de la empresa, es constantemente motivo de especial preocupación para COPEC".

Es debido a esta orientación de la Gerencia que en muchos aspectos COPEC se ha anticipado a las leyes que han otorgado mayores beneficios a los trabajadores. Así, por ejemplo, el pago de la semana corrida, la asignación fa-

miliar para obreros, etc., fueron empezados a cancelar por la Empresa mucho antes de que fueran leyes de la República.

Parte de anticiparse a los beneficios legales, la Compañía concede otros especiales, como servicio médico propio tanto para el personal como para sus familias, y su preocupación constante por el problema habitacional, que le ha hecho construir ya una población de 82 casas en Cartagena, para otras tantas familias, cuyos jefes de hogar laboran en la Empresa.

COPEC

Homenaje que los empresarios de la Asociación de Buses

"Catedral", rinden a la Compañía de Petróleos de Chile

(COPEC), en su 25.º aniversario.

COMPAÑIA DE PETROLEOS DE CHILE 1935 - 1960

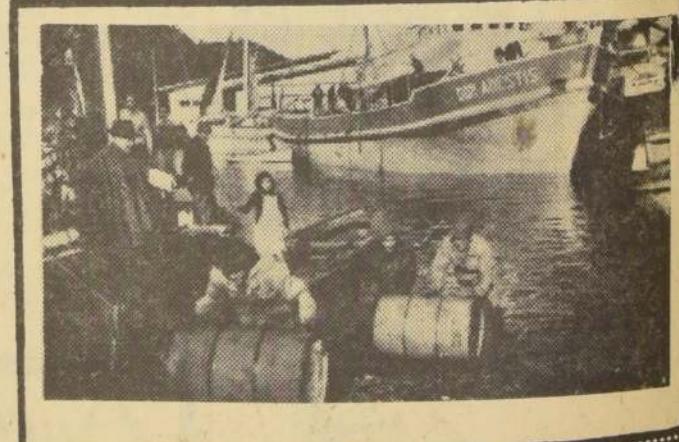


Venciendo todos los obstáculos, COPEC suministró el abastecimiento de combustible desde los primeros momentos de la catástrofe del Sur.

COPEC



PLANTA DE LA CIA. DE PETROLEOS DE CHILE
EN MAIPU.



Esforzada faena de desembarque de combustible en Puerto Montt a raíz del desastre sísmico de mayo.

25
AÑOS

de cooperación a las actividades productoras del país.

Durante 25 años COPEC ha impulsado el desarrollo de la economía chilena

El 17 de agosto de 1935, esta empresa entregó los primeros litros de combustible al consumidor nacional.

Hace 25 años, un 17 de agosto, Viña del Mar y San Juan, una empresa llamada por el esfuerzo y la tenacidad de chilenos vendía, por primera vez en el país, su día, en forma simulada, se entregó combustible a los automovilistas en Val-

paraiso, Viña del Mar y San Juan.

Y desde allí, a lo largo de un cuarto de siglo, se inició prácticamente modernizar el capital para operar, que ascendió a 4 millones de pesos.

Actualmente COPEC tiene

una red completa de distribución de combustible a lo lar-

go de todo el país. Para llegar al pie de eficiencia de la sociedad, ha debido sortear y superar innumerables escollos, mediante el tacto y la eficiencia de su staff ejecutivo y del esfuerzo de todo

ENTIDAD NETAMENTE NACIONAL

Desde su formación, COPEC es una entidad esencialmente nacional, destinada a servir al público chileno. Sus dirigentes, sus técnicos, sus empleados y obreros son chilenos. Sus capitales también lo son, junto con ofrecer sus acciones. Se advierte que por lo menos, 60 o 70 oíos debían estar en manos de personas nacionales chilenas. Sus acciones están en poder de miles de chilenos.

Estas características de chilenidad y fraccionamiento de su capital se mantienen y acentúan en el curso de su existencia. No hay grupos ni personas que puedan preclarse de influir sin contrapeso. COPEC es un gran conjunto formado por alrededor de 9.000 accionistas.

ACTIVIDADES DE LA EMPRESA

La principal actividad —alrededor de la cual nació a la vida la Compañía de Petróleos de Chile— es la distribución de combustibles líquidos derivados del petróleo.

En este sentido ha estado constantemente mejorando sus instalaciones de venta al público, multiplicando y perfeccionando sus plantas de abastecimiento y distribución y sus elementos de transporte.

La finalidad de entregar al consumidor el mejor producto en el mejor modo adecuado, en el momento oportuno y con la mejor atención, requiere constante estudio y adiestramiento control e inversiones de cuantiosos capitales.

Para cumplir con esta labor de gran importancia en la marcha normal de las actividades nacionales, COPEC dispone de múltiples elementos:

Plantas marítimas de almacenamiento en Iquique, Antofagasta, Coquimbo, Las Salinas (Viña del Mar), Talcahuano, Puerto Montt y Punta Arenas.

Plantas terrestres en Paipote, Maipú, Los Andes, Renca, Los Álamos, Victoria, Temuco, Lanco, Valdivia, y Puerto Aisen. Estas plantas tienen una capacidad total de 164 millones de litros.

La flota de vehículos tanques llega a 181, con una capacidad total de 1.878.000 litros. Las bombas expendedoras instaladas desde Arica hasta Punta Arenas alcanzan a 1.200. Todas las cuales funcionan eléctricamente, habiendo sido reemplazadas hace

tiempo las de funcionamiento manual.

EL OLEODUCTO

Una de las actividades subsidiarias más importante y de mayor envergadura emprendida por COPEC fue planeamiento, construcción y puesta en marcha del Oleoducto Conón-Maipú, que se encuentra en servicio desde los primeros días de enero del presente año. Para emprender la realización de esta obra se formó la SONACOL, Sociedad Nacional de Oleoductos, cuyo capital fue aportado en un 48 oíos por COPEC. Participan además en esta entidad la ESSO, la Shell y la ENAP. Mediante este oleoducto ha sido posible unir la Refinería de Petróleo de Conón a Santiago, que es el centro de mayor consumo de combustible del país.

Este oleoducto tiene una longitud de 120 kilómetros; un diámetro de 10 pulgadas; una potencia de 1.000 HP; una capacidad de entrega de 3.300 litros por minuto. El combustible, desde que sale de Conón hasta que llega a Maipú, demora 30 horas. A través de él se transporta gasolina especial, gasolina corriente, petróleo Diesel y kerosene.

NUEVAS ACTIVIDADES

No hace aún un año que gracias a COPEC se ha formado la "Mobil Oil de Chile Ltda.", sociedad en la que participa con un 50 oíos del capital. Esta entidad ha construido y ya está en funciones en Las Salinas (Viña del Mar), una Planta Automática Elaboradora de Lubricantes, que es la más moderna que existe en el país. Esta obra significa una apreciable economía en divisas para la nación, la creación de una nueva industria nacional, una nueva fuente de riqueza y trabajo y servicios técnicos especiales para las diversas necesidades.

Desde 1941 ha sido COPEC representante de "The Good Year Tire & Rubber Company", que produce innumerables especies de artículos de caucho y es la mayor empresa del mundo en este ramo. Pronto COPEC distribuirá neumáticos y caucho Good Year fabricados en Estados Unidos.

COPEC también es distribuidor exclusivo de la "California Spray Chemical Co.", firma que produce los desinfectantes agrícolas conocidos internacionalmente bajo la marca "ORTHO". Muy importante ha sido la labor efectuada por COPEC para introducir en el país los herbicidas o matamalezas, lo que ha significado un substancial aumento en los rendimientos agrícolas.

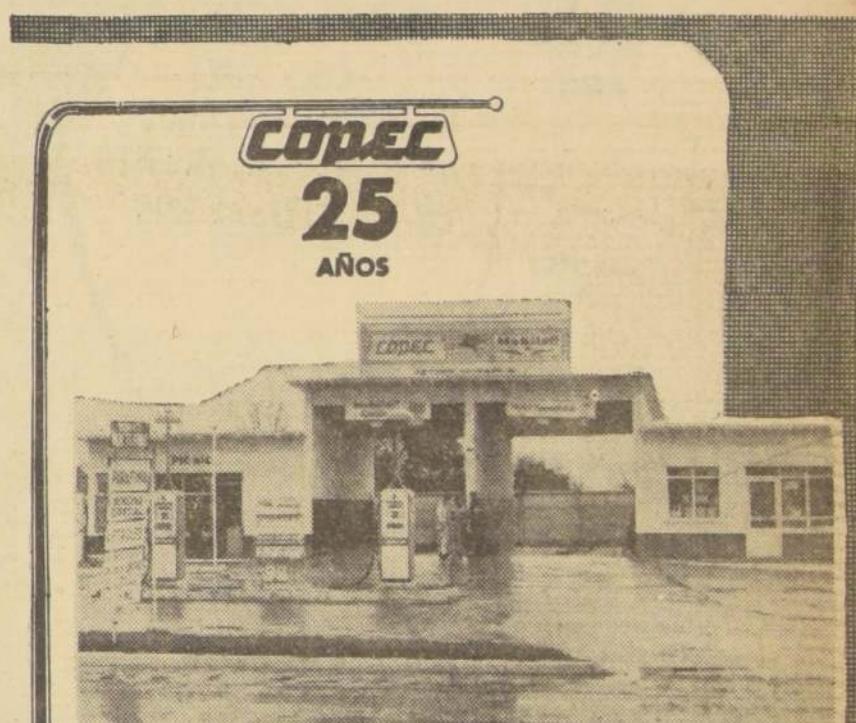
En cada rincón de Chile una Bomba COPEC



HASTA EN LOS pueblos más apartados del territorio nacional, la Compañía de Petróleos de Chile, COPEC, tiene instalada una bomba bencinera, que suministra combustible a todos los vehículos que lo requieren. Posee 1.200 bombas eléctricas automáticas, desde Arica hasta Punta Arenas. Pero este proceso no se ha detenido. Continuará instalando nuevas estaciones a medida que las necesidades y la motorización del país lo requieren. La silueta moderna de la bomba COPEC, ya es una parte del paisaje urbano familiar a los siete millones de habitantes de este país, que las sienten como algo propio y se apoyan en ellas con confianza.

INCHES
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

EDUARDO ATAL Y.
PROVIDENCIA 1903 ESQ.
M. PEREIRA FONO 497707



LAVADO • ENGRASE
CAMBIO DE ACEITE

ATENCION NOCTURNA

A partir del 10 de septiembre, atención de Buffet y Bar, en

HOSTERIA "PIC-NIC"
EN EL SERVICENTRO

SERVICIO COPEC
Arturo Neumann H.
BERNARDO O'HIGGINS 530-FONO 100-TALAGANTE

- LAVADO - ENGRASE - VENTA
DE NEUMATICOS - REPUESTOS
Y ACCESORIOS

Leopoldo Infante y Cia Ltda.
Carretera Panamericana 1595



S. A. C. I., SALINAS Y FABRES

DISTRIBUIDOR DE PRODUCTOS

COPEC

AVENIDA RONDIZZONI 2130

AVENIDA APOQUINDO ESQUINA DE SAN CRESCENTE

COPEC abasteció la Operación Riñihue de todo el combustible

ABNEGADA LABOR DESEMPEÑO EL PERSONAL DE ESTA EMPRESA EN DICHAS FAENAS

En la operación Ríñihue, ella fue la única empresa que proporcionó el combustible para el funcionamiento de las máquinas: bulldozer, tractores y camiones de la ENDESA, que trabajaron en el desagüe del lago.

COPEC mantuvo en todo momento en Los Lagos, hasta la crecida, un stock de 16.000 litros de gasolina; un camión estanque para movilizar el combustible en zona y, además, stock de parafina y Diesel, que era despachado en tambores hacia el Ríñihue, mediante el empleo de tres helicópteros, cada uno de los cuales transportaba tres tambores de 200 litros cada uno. Estos helicópteros demoraban media hora en el viaje de ida y vuelta, de manera que se pudo tender un verdadero puente para no paralizar las máquinas que trabajaban en los canales que se abrían en los tacsos.

También mantuvo COPEC, sus estaciones de combustibles en Pullinque, con dos camiones estanques que transportaban Diesel y gasolina.

Estos centros eran abastecidos, a su vez, por la gran planta terrestre de almacenamiento que tiene COPEC en Lanco y que sirve a las necesidades de varias provincias de esa región.

Cabe destacar que el personal de COPEC fue siempre el último en abandonar las faenas ante el avance de las aguas, cuando el Ríñihue se desbordó.

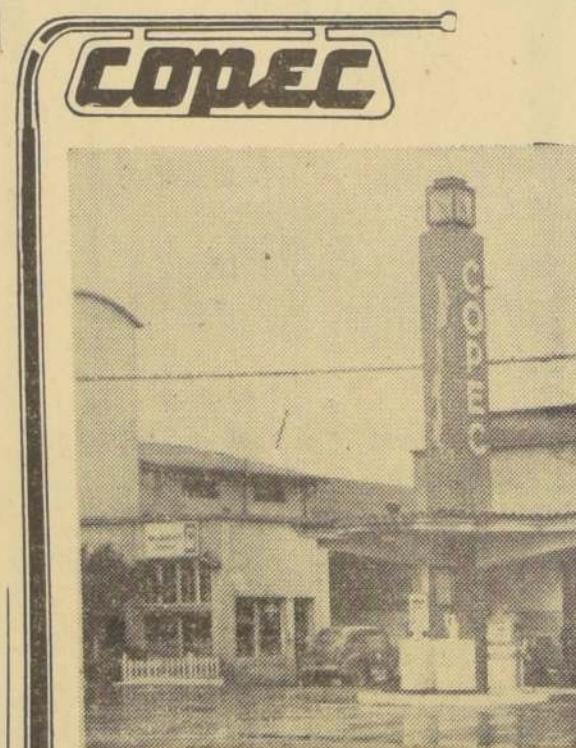
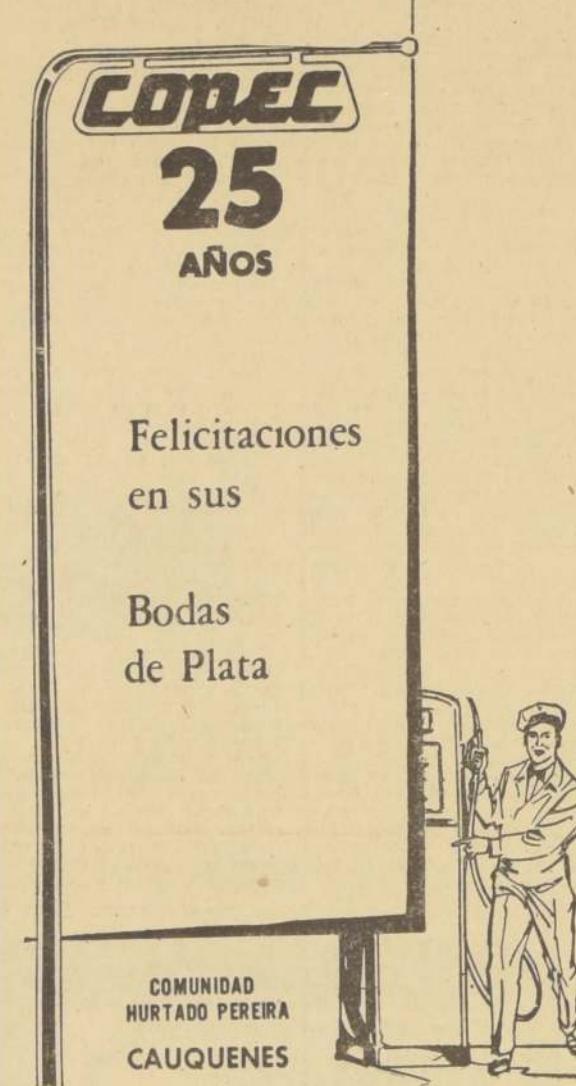


SERVICIO COPEC

HOSTERIA COPEC
RAMIRO CORNEJO M.
CONCESIONARIO

HENRIQUEZ Y MANZI LTDA.

TALCA



- LAVADO
- ENGRASE
- CAMBIO DE ACEITE
- REPUESTOS Y ACCESORIOS



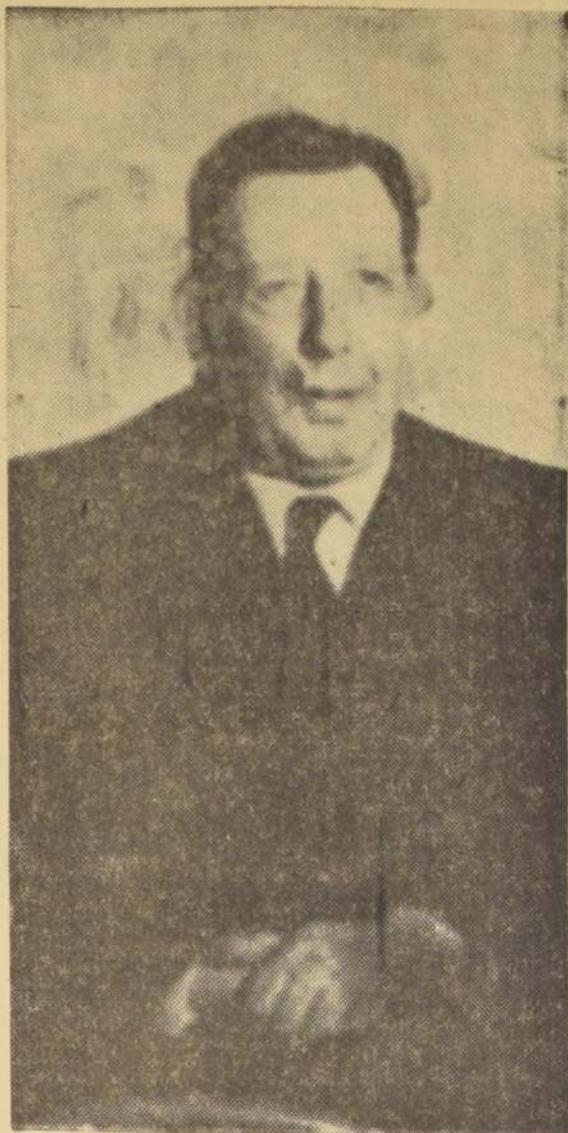
- LAVADOS
- ENGRASES
- CAMBIOS DE ACEITES, ETC.

COPEC
25
AÑOS

HOMENAJE DE
BOMBA MODERNA
— VALPARAISO —

GASOLINA LUBRICANTES

VIOLETA SUAZO VDA.
DE CASTILLO
Av. Errázuriz, entre Avda.
Francia y General Cruz



Senador Francisco Bulnes Correa, presidente de la Compañía Chilena de Petróleos, COPEC.

Nómina del actual directorio de la Compañía de Petróleos de Chile

Integrantes de la gerencia y plana mayor.

Los destinos de COPEC Compañía de Petróleos de Chile se encuentran actualmente en manos del siguiente directorio, que es presidido por don Francisco Bulnes Correa:

Vicepresidente: Manuel Zaffra y Camino.

Directores: Pablo Aldunate Phillips, Carlos Alessandri Alatriste, Antonio Baeza Morán, Julio Durán Neumann, Alvaro Orrego Barros y Ricardo Yáñez Rojas.

La Gerencia General y la plana mayor de ejecutivos está integrada por las siguientes personas:

Antonio Baeza Morán, Gerente General; Jorge Castillo Izquierdo, Subgerente General; Francisco Bulnes Sanfuentes, Asesor Legal; Hernán Vergara de la Sotta, Gerente de Ventas; Alberto Cabero Henríquez, Gerente de Finanzas; Alfredo Schmidt Allaga, Contralor; Carlos Stuven Biggs, Gerente Técnico; Jorge Altamirano Zaldívar, Subgerente Técnico; Raúl Espinoza Wellmann, Subgerente de Ventas; Jefes de Departamento: Mario Ahués Abukall, Omar Angermeyer Wolber, Fernando de Carcer Lassance, Jorge Corradi Allari, Heriberto Corvarubias Sinn, Sergio Herrera Murer, Guillermo Mackenna Lazzano, Ramón Muñoz Arenas, Guillermo Quiroz Rivadeneira y Jorge Vigil Simpson.

Los Gerentes de oficina: Jorge Hormann Villalobos, Antofagasta; Jorge Garmain Abbott, La Serena; Mario Reyes García, Valparaíso; Edmundo Varela Cerdá, Santiago; Salvador Fernández Zegers, Concepción; Jaime Bravo Crawley-Boevey, Temuco y Raúl Herrera Correa, Osorno.

ANOS DE COPEC

El 17 de Agosto de 1935, la Compañía de Petróleos de Chile (COPEC) vendió con orgullo el primer litro de bencina, que distribuía una empresa chilena. Simbólicamente, ese modesto litro extendió su contenido a lo largo de Chile multiplicando en aprovisionamiento constante, en fuente de trabajo y progreso para el transporte, la industria, el comercio, la minería y la agricultura del país. Con motivo del 25 aniversario, su Presidente, don Francisco Bulnes Correa, ha dirigido la siguiente carta:

"El 17 de Agosto de 1935 -hace hoy un cuarto de siglo- se abrieron al público por primera vez los servicios de COPEC. Era una pequeña empresa chilena, constituida unos meses antes, con un capital modesto, pero con una finalidad ambiciosa: dotar al país de una red netamente chilena de distribución de combustibles y lubricantes.

Los recursos económicos con que contábamos y los elementos técnicos que habíamos podido allegar, eran escasísimos para la finalidad que nos proponíamos. Pero teníamos fe en que la inspiración patriótica de nuestra iniciativa y el esmero que pondríamos en dar el mejor de los servicios, serían apreciados por el público, permitiéndonos superar las deficiencias materiales.

Nuestras esperanzas se vieron confirmadas desde el principio. La entusiasta acogida que nos prestaron los consumidores, la confianza que nos brindaron medianos y pequeños inversionistas, el apoyo que recibimos de las autoridades, el esfuerzo de nuestros revendedores, el fervor extraordinario con que laboreba el personal de empleados y obreros, nos hicieron entrar con paso veloz y firme en los mercados de Chile. Al cabo de poco tiempo, COPEC era conocida y estimada en todo el país, y nuestra red de distribución llegaba como testimonio del esfuerzo nacional hasta los más apartados rincones de nuestro Chile.

Durante el curso de un cuarto de siglo, los mismos factores que hicieron posible sortear los escollos de la primera etapa nos han acompañado en todo momento, y es esta cooperación la que nos ha permitido convertir a COPEC en una de las más grandes empresas nacionales, con capital, reservas y elementos proporcionados a su giro, y en la cual participan casi 5.000 accionistas, sin que entre ellos haya persona ni grupo que pretenda asumir control alguno dentro de la Compañía.

Estos 25 años son una larga jornada en la vida de los hombres que hemos colaborado en COPEC desde su fundación, pero son sólo un breve período en la existencia de una empresa que está llamada a perdurar porque es necesaria para el país. Varios de los que entregaron a COPEC, en su etapa inicial o en su posterior desarrollo, su capacidad, su esfuerzo, sus anhelos de realización, nos han sido arrebatados por la muerte, otros han debido apartarse de su seno por circunstancias de la vida, pero el espíritu de todos ellos está entre nosotros y la Compañía sigue siendo, en sus aspiraciones y finalidades, la misma que aparecía bajo el cielo de Chile, el 17 de Agosto de 1935.

En nombre del Directorio presento nuestro saludo más cordial y nuestra más fervorosa gratitud a todos los que, desde dentro o desde fuera de la Compañía, han cooperado a su desarrollo, contribuyendo así a demosturar todo lo que puede el esfuerzo de los chilenos frente a un bien entendido interés nacional.

Francisco Bulnes

FRANCISCO BULNES CORREA

COPEC

COPEC
25
AÑOS

BARNALDO BASCUÑAN
Avda. B. O'Higgins 2130
TELEFONO 68459

Chile:
"RAZA VARONIL,
SUELTO TRABAJOSO,
ANCHO MAR;
SUS DESTINOS LOS HARA
CON EL SUDOR DE SU FRENTE"
Samuel Bulnes

Homenaje de chilenidad
a la más chilena
de las empresas,
de su distribuidor:

ISMAEL MOLINA INOSTROZA
Instalación Av. Mejillones
ANTOFAGASTA

COPEC
25
AÑOS

HOHOMENAJE DE
BOMBA RECORRIDO
LOS PLACERES
— VALPARAISO —
GASOLINA LUBRICANTES

ERNESTO VILLARROEL
VILLARROEL
Concesionario

COPEC
25
AÑOS

HOMENAJE DE
VICTORIO OLIVARI Y
CIA. LTDA.

Repuestos y accesorios para toda clase de automóviles, camiones y micros.
BUJIAS CHAMPION

REPUESTOS MOPAR
Tenemos importantes partida de BATERIAS, PARA MOTOS, MOTONETAS, BENCINA — ACEITE — PARAFINA
I S S E T A

BOMBA BENCINERA
Valparaíso — Independencia
2753 — Fono 31035

COPEC
25
AÑOS

S. A. C. SANTANDER LTDA:
Buin - Sn. Bernardo - Santiago

Al servicio del comercio, industria, agricultura y turismo.

Talleres de mecánica, electricidad y vulcanización.

ESTACION DE SERVICIO
SAN BERNARDO
SAN JOSE ESQ. ALFONSO XIII

COPEC
25
AÑOS

REPUESTOS, ACCESORIOS Y
LUBRICANTES.

Baterías, vulcanización y electricidad de automóviles. Balatas.

DISTRIBUIDOR COPEC.

GILABERT Y BARCO
LTDA.
Independencia 3060 y 3238 — Fono 372333 — Santiago

inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Tirantes relaciones entre URSS y China comunista

LONDRES, 16 (UPI).—Diplomáticos neutrales expresaron hoy que han podido confirmar los informes de la prensa yugoslava sobre un exodo en masa de expertos y técnicos soviéticos, con sus familias, de China comunista.

Los despachos del fin de semana desde Pekín, publicados por "Borba", el diario oficialista yugoslavo, implicaban que el exodo en masa de los rusos era un indicio de conflicto entre Moscú y Pekín.

Los yugoslavos recuerdan que el retiro de expertos soviéticos de Yugoslavia precedió a la ruptura del Kremlin con el régimen comunista del mariscal Tito en 1958.

En fuentes diplomáticas occidentales se dijo que hay una clara evidencia del enfriamiento de las relaciones entre la URSS y China Roja, pero no se pronosticó una inminente ruptura del eje Moscú-Pekín.

Se cree que los rusos tienen en China entre 5.000 y 6.000 técnicos colaborando en la economía y la industria, como así también en algunos proyectos de desarrollo de la energía nuclear con fines pacíficos. Un número similar de estudiados e investigadores chinos se encuentran en Rusia.

Los informes diplomáticos de hoy dan cuenta de que técnicos y asesores soviéticos están saliendo de Pekín en cantidades desaudamadas numerosas, con destino a Rusia. También se ha informado sobre chinos que están regresando a su patria desde Moscú.

Los observadores diplomáticos han interpretado esto como un mayor enfriamiento en la ya deteriorada amistad chino-rusa; los expertos en asuntos comunistas lo ven como un acercamiento mucho más serio.

Una cantidad de hechos indican la existencia de una escisión, que van en constante aumento, entre Moscú y Pekín:

■ Moscú ha acuñado su campaña de propaganda contra los opositores a la llamada política de coexistencia pacífica del Primer Ministro Nikita S. Khrushchev.

■ El diario oficialista "Izvestia" atacó enérgicamente a

quienes discrepan con la línea de Khrushchev, negando al mismo tiempo veracidad a la creencia china de que es inevitable una guerra contra las naciones capitalistas.

■ Las diferencias ideológicas entre China y Rusia aparentemente han sido salvadas durante la reunión del Partido Comunista realizada en Bucarest en junio, pero ahora la disputa ha vuelto a surgir.

■ La Unión Soviética es el poder principal del campo socialista, afirmación que parece destinada a desalentar las ambiciones chinas de supremacía.

SALTO AL ESPACIO DE 31 KILOMETROS

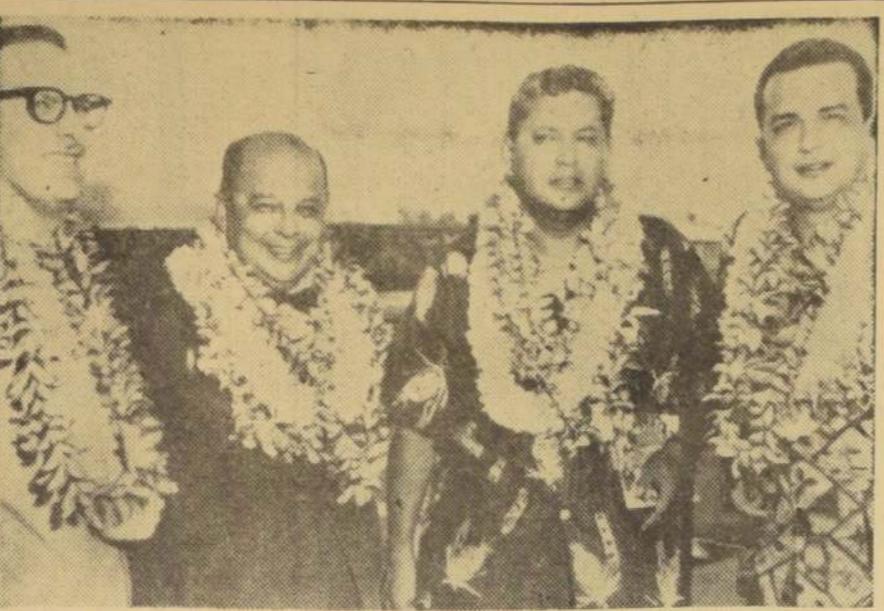
ALAMOGORDO, Nuevo México, 16 (UPI).—El capitán Joseph Kittinger ascendió hoy en globo a más de 30 kilómetros de altura, alcanzando el límite "hostil" del espacio extraterrestre, y luego se lanzó con paracaidas al desierto, batiendo dos récords mundiales.

Kittinger se elevó a 103.300 pies (aproximadamente 31.500 kilómetros) en la góndola de un globo, superando todas las marcas de altura, y luego realizó el más prolongado lanzamiento con paracaidas de la historia.

En su ascenso el piloto fue protegido contra temperaturas de hasta 75 centígrados bajo cero por un traje de presión y una máscara con calefacción su protección, sin embargo, fue causa indirecta de la única lesión sufrida por Kittinger, ya que regresó con la mano derecha hinchada, provocada por la pérdida de presión en el guante de su vestimenta espacial. Kittinger dijo que no reveló la lesión sufrida cuando se encontraba todavía en la cabina del globo. Su estado general, sin embargo, es satisfactorio.

Kittinger abandonó el globo cuando se encontraba en el momento culminante de la ascensión y tuvo una caída libre de 27 kilómetros, cuando su cuerpo alcanzó una velocidad de mas de 700 kilómetros por hora. Esta fase del lanzamiento duró cuatro minutos 38 segundos y luego abrió el paracaidas, empleando un total de 13 minutos 8 segundos para regresar al suelo.

Con su actuación de hoy Kittinger superó ampliamente los récords de altura y lanzamiento con paracaidas que había señalado el 16 de noviembre último, cuando se dejó caer desde 74.700 pies (unos 22.780 metros). Por esa hazaña, el oficial recibió la Cruz de Vuelos Distinguidos



HONOLULU.—El ex dictador Marcos Pérez Jiménez, de Venezuela (el más bajo) aparece aquí a su llegada para unas vacaciones en Hawái, al desembarcar de un barco mercante. Le acompañan sus ayudantes (de izquierda a derecha) Roberto Vetencou, Carlos Pulido y Pedro Estrada. (TELEFOTO UPI)

Cubanos y extranjeros emigran en masa: Cuba

LA HABANA, 16.—(UPI).—Ciudadanos tanto cubanos como extranjeros estaban abarrotando hoy los despachos de billetes de las líneas aéreas, con el fin de salir de Cuba antes de que entren en vigor las estrictas restricciones de viajes al extranjero que acaba de decretar el Gobierno revolucionario.

Las agencias de viajes y las oficinas de las líneas aéreas extranjeras y nacionales informaron que ya están vendidos todos los pasajes disponibles para el resto de la presente semana.

El exodo en masa está obstaculizado por la radical reducción de los vuelos regulares entre La Habana y ciudades de los Estados Unidos por la gran pérdida de turismo que sufre Cuba este año. Sin embargo, se espera que las líneas norteamericanas establezcan vuelos extras para satisfacer la demanda adicional de estos días.

Las nuevas restricciones oficiales sobre los viajes, que comenzarán a regir el 22 del corriente mes, parecen haber sido preparadas para contener la marcha al extranjero de

residentes, tanto cubanos como de otros países.

En esa fecha, el próximo lunes, todos los residentes deben solicitar nuevos permisos oficiales para salir del país, los cuales serán válidos sólo por un año. Hasta ahora, los permisos de viaje tenían validez indefinida.

El aumento del número de personas que quiere salir de Cuba se origina en el temor de que pueda restringirse la expedición de los permisos. Todos los que actualmente están en vigor serán nulos después de la fecha señalada para los nuevos.

En otro aspecto de la situación, el Partido Comunista celebró abiertamente su primera Asamblea General desde el triunfo de la revolución de Fidel Castro el 1 de enero del año pasado. Antes de esa fecha, el Partido Comunista estaba proscrito en el país.

De 10 países comunistas por lo menos, entre ellos la Unión Soviética, China, Corea del Norte y Alemania Oriental, vinieron como delegados altas personalidades de los respectivos partidos.

En el exilio, el 1 de mayo, permaneció esta noche en su celda de la prisión de Moscú, quizás leyendo el ejemplar de la Biblia que le suministro el Estado soviético o su único libro, "Lo que el viento se llevó".

La Naturaleza pareció asociarse al pesar de los familiares

del piloto, pues Moscú era azotada esta noche por un temporal de lluvia y viento.

A pocas distancia de la prisión, la esposa del procesado, Barbara Power, permanecía en el dormitorio de su hotel y declaró: "No deseo que ninguna otra mujer tenga que sopitar esto".

Debió recordársele que su esposo mañana cumple 31 años y cuando se lo hizo, la fecha pareció carecer de significado para ella.

La esposa de Powers lloró anoche en público al hablar de su esposo, pero hoy las lágrimas parecían agotadas y sólo abría a repetir: "No sé cómo voy a soporar todo esto..."

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos los esfuerzos de los familiares del piloto para entrevistarse con el Jefe del Gobierno ruso antes de que comenzara el juicio han resultado fallidos y así lo admitieron esta noche los abogados norteamericanos que acompañaron a los padres y la esposa de Powers.

En la habitación de otro hotel, donde la lluvia golpeaba incesantemente contra las ventanas, Oliver Powers, padre del piloto, rodeó con un brazo los hombros de su esposa y declaró: "Iremos mañana al Tribunal. Pero mi esposa no se siente muy bien y quizás no pueda permanecer más de 10 minutos".

La madre del piloto sufrió de una afección cardíaca y debe ser objeto de cuidados especiales para que la tensión de estos días no agrave su enfermedad.

Más allá de la Plaza Roja y detrás de los sombríos muros

del Kremlin se encontraba Nikita Khrushchev, quien ha declarado que el procesado de mañana es Estados Unidos y no solamente Powers. Todos

S. E. agradeció intervención de los mediadores en conflicto del carbón

Conceptuosa nota envió el Excmo. señor Alessandri a los señores Ruperto Puga Fisher, Arturo Matte Larrain y Raúl Spoerer C.

Fueron dadas a la publicidad las comunicaciones que el Presidente de la República dirigió al mediador en el último conflicto de los obreros del carbón, abogado y ex Ministro de Estado Ruperto Puga Fisher, al ex senador Arturo Matte Larrain, y al diputado Raúl Spoerer C., por la intervención que les cupo en la solución a que se arribó en dichos diferendos, luego de una huelga que alcanzó a más de noventa días.

El Jefe del Estado agradeció en términos conceptuosa la gestión realizada por el mediador señor Puga Fisher y dejó constancia en la comunicación que vive reconociendo por los servicios que se impuso en su deseo de encontrar una solución al conflicto y huelga de los obreros del carbón.

En la nota dirigida a los señores Arturo Matte Larrain y Raúl Spoerer, S. E. el Presidente de la República expresa conceptos altamente interesantes acerca de la política que inspira su Gobierno en materia de conflictos del trabajo y reajustes de salarios, dentro de las circunstancias que vive el país. "La abnegada actuación de ustedes —dice S. E. en su nota a los señores Matte Larrain y Spoerer—, al tratar de obtener una solución armónica a esta situación, no pierde de quedar en silencio y compromete su gratitud, la cual me complazco en poner de manifiesto".

TEXTO DE LAS COMUNICACIONES

Damos a continuación el texto completo de las cartas que el Excmo. señor Jorge Alessandri envió en su oportunidad al mediador en el conflicto del carbón, señor Ruperto Puga Fisher, y a los señores Arturo Matte Larrain y Raúl Spoerer C.: "Santiago, 15 de julio de 1960.

Señor don

Ruperto Puga Fisher.

Presente:

Estimado amigo:

La gestión realizada por usted en su calidad de mediador propuesto por los obreros para lograr una solución en el conflicto habido entre los trabajadores y empresas carboníferas, ha comprometido una vez más mi reconocimiento.

Reciba, pues, usted la expresión de mi sincera gratitud por todos los sacrificios que se impuso en su deseo de amigar las dañinas consecuencias que tanto para el país como para los trabajadores y las empresas significó la larga huelga en que los obreros se empeñaron.

En México se realizará Conferencia Interamericana de Seguridad Social

Méjico tendrá lugar la Sexta Conferencia Interamericana de Seguridad Social en el próximo mes de septiembre. El torneo es organizado por las autoridades de ese país, con la colaboración de organismos dependientes de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). En ella se analizarán diversos aspectos de la seguridad social en los países del continente.

A esta reunión concurren delegados gubernamentales del sector patronal y de los trabajadores de América Latina. Nuestro país ha recibido invitaciones para que participe en este torneo.

Se tiene conocimiento que la fecha inaugural, aunque aún no ha sido fijada oficialmente, será el 14 de septiembre en Ciudad de México.

LOS EX SERVIDORES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA PREPARAN CONCENTRACION

Una concentración pública se encuentran preparando los dirigentes de la Confederación de Jubilados, Pensionados y Montepiados de Chile, que dirige Bernardo Cartagena. Este acto se realizará en los próximos días, en el Teatro Balmaceda, en fecha próxima, convocando especialmente invitados, parlamentarios de diversas colectividades políticas, a quienes se les pedirá apoyo para que aprueben el proyecto en cuestión, cuando sea debatido en la Cámara de Diputados y en el Senado.

EN SAN FERNANDO:

2,000 ex alumnos del Liceo de Hombres conmemoran aniversario de su colegio

Almuerzo de camaradería tuvo lugar el domingo, en el gimnasio de este establecimiento. — Homenaje a tres ex profesores y cuatro destacados ex alumnos.

Una cita de honor se dieron el domingo pasado los ex alumnos del Liceo de Hombres de San Fernando, con ocasión de cumplirse el 114.º Aniversario de la fundación de dicho establecimiento. Alrededor de dos mil

personas adhirieron a esta celebración, participando en un almuerzo de camaradería.

Momentos antes, se realizó una asamblea solemne de ex alumnos, en la que estuvieron presentes, además, los egresados del 6.º Año de Humanidades de 1956.

NUEVO NOMBRE

Presidió el banquete el actual Rector del Liceo, Luis Jofré Alvarez, tomando colocación inmediatamente a su alrededor, el cuerpo de profesores del colegio, autoridades de la provincia de Colchagua, y otras personalidades.

Ofreció la manifestación el ex Vicerrector, Jorge Peña, quien dijo sentirse altamente complacido por la concurrencia de ex alumnos. Al hacerlo, puso en conocimiento la plau-

sible iniciativa de uno de los ex alumnos ahí presente, el diputado José Isla. Dijo que en "estos instantes pende de la consideración de la Cámara de Diputados, un proyecto que dispone el nombre de 'Liceo Neandro Schilling Campos' al centenario establecimiento educacional". Señaló que ésta era una vieja aspiración de la ciudadanía colchagüina, en razón de la tesonera y dedita labor desarrollada por el insigne maestro, hoy desaparecido, quien se desempeñó co-

mo rector del Liceo por espacio de más de 40 años.

HOMENAJE A EX ALUMNOS

Seguidamente uno de los dirigentes del Centro de Ex Alumnos, dijo que en esta ocasión se otorgarían diplomas de distinción a cuatro de los ex alumnos, como un homenaje por sus brillantes actuaciones en la vida pública. Los agraciados con tales distinciones, a quienes se les entregó un diploma, fueron: Remigio Maturana, actual Ministro de la Corte de Apelaciones (oriundo de San Fernando); al eminente médico Gustavo Maturana (también oriundo de Colchagua), Franklin Quezada y Tomás Cucullu. Además, se hizo un recuerdo especial a la memoria de Omar Barrera.

RECUERDO A TRES EX PROFESORES

Inmediatamente después, se riñó un cálido homenaje a tres ex profesores del establecimiento, presentes en el acto: el ex Vicerrector, Jorge Peña, Andrés Ruiz y Alejandro Phillipi, hoy acogidos a los beneficios de una merecida jubilación. Agradeció las distinciones, a nombre de sus colegas, el profesor Andrés Ruiz. Al hacerlo hizo especial hincapié de actos que le emocionaron como maestro del colegio en referencia. — (Nivaldo Mellía).

DIRECTOR GENERAL

VENTA DE ESCORIA

Llámase a propuesta pública para la venta, al mejor postor, de escoria proveniente de las calderas de los establecimientos penales de Santiago.

La apertura de las propuestas se verificará en la oficina del Director de los Servicios de Prisiones, el día 26 del presente, a las 15 horas. Bases y antecedentes en Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1602.

DIRECTOR GENERAL



DIRIGENTES DEL COBRE ENTRANDO A LA MONEDA — Una delegación de dirigentes de la Confederación de Trabajadores del Cobre, fue recibida en la tarde de ayer por el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez. EN EL GRABADO: parte de dicha comitiva. De izquierda a derecha: Héctor Olivares, presidente; Luis Guzmán, del Sindicato Industrial de Rancagua; Armando Garrido, secretario general de la CTC; Liberto Cerdá, presidente del Sindicato de Empleados de Rancagua; Luis Alberto Jara, secretario de actas de la CTC; los abogados William Thayer y Ernesto Yávar.

Thayer y Ernesto Yávar.

RECORDABAMOS al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

FUNCIONES EDUCATIVAS Y DE CULTURA EN LOS SINDICATOS

Dijimos antes, en una nota titulada "Perspectiva de la función sindical" que los sindicatos chilenos, que están constituidos con arreglo al Código del Trabajo, que establece que los sindicatos u obreros del sector privado que trabajan en un mismo establecimiento o que tienen una misma profesión, han jugado un papel de gran importancia en pro de la superación de la clase trabajadora de nuestro país. Sostuvimos que el régimen jurídico y las normas de trabajo que vivimos están en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos primaria y el liceo chileno, en sus planes respectivos de formación social, moral y cultural de nuestra sociedad.

Recordábamos al efecto como la clase trabajadora de estos países en un lapso que no sobrepassa todavía los lustros, ha logrado, en gran parte a través de organizaciones sindicadas, una superación cultural, ética y económica de trabajadores que vivimos esta en deuda con los sindicatos

NOTAS PREOLIMPICAS:

Nombre de China creó serio problema al Comité Olímpico

SE LLAMARA "REPUBLICA CHINA, TAIWAN". — NATACION: SIGUEN LOS COLECCIONISTAS DE BANDERAS. — SICILIANOS HACIAN SU AGOSTO EN LOS BOLSILLOS ROMANOS.

16. (UPI) — Un funcionario italiano, con especiales dotes diplomáticos, probablemente ha solucionado uno de los graves problemas políticos de la delegación olímpica italiana.

China Nacionalista no es miembro del Comité Olímpico Internacional.

China Comunista no puede participar en la competencia, pero los organizadores del certamen, que la designaron como "Taiwan (Formosa)",

dejaron a los nacionalistas el nombre de "Taiwan (Formosa)".

La delegación oriental amenazó con reti-

rarse si no se modificaba la designación y parecía inevitable un desagradable incidente diplomático.

Un miembro del Comité Olímpico italiano, sin embargo, con una solución conciliadora que fue aceptada por la delegación de China Nacionalista y que ahora deberá ser ratificada por la Asamblea General del Comité Olímpico Internacional del próximo sábado.

Según la propuesta italiana, China Nacionalista aparecerá en los programas como "República China (Taiwan)".

ROMA, 16. (UPI) — Un funcionario italiano, con especiales dotes diplomáticos, probablemente ha solucionado uno de los graves problemas políticos de la delegación olímpica italiana.

China Nacionalista no es miembro del Comité Olímpico Internacional.

China Comunista no puede participar en la competencia, pero los organizadores del certamen, que la designaron como "Taiwan (Formosa)",

dejaron a los nacionalistas el nombre de "Taiwan (Formosa)".

La delegación oriental amenazó con reti-

Nadó la distancia en 10 milímetros, 5 segundos y una décima. El record mundial lo tiene la australiana Ilse Konrad en 10 minutos y 11 segundos.

El record de la norteamericana no se homologó probablemente porque lo hizo durante un entrenamiento sin el

número de jueces y cronometradores que requieren los reglamentos.

* LADRONES SICILIANOS

ROMA, 16. (UPI) — Dos ladrones que vinieron a esta capital especialmente desde Sicilia para hacer su negocio durante las olimpiadas mundiales, cayeron hoy presos, 9 días antes de iniciarse los Juegos.

En efecto, Giuseppe Andrino y Salvatore Messina, ambos de 21 años de edad, fueron sorprendidos con las manos en los bolsillos de un italiano de edad en un tranvía.

Arrestados, confesaron haber venido a la capital en la esperanza de hacer un lucrativo negocio durante la agitación y las aglomeraciones de gente motivadas por los Juegos Olímpicos.

* SIGUEN COLECCIONISTAS DE BANDERAS

ROMA, 16. (UPI) — Tres coleccionistas de banderas olímpicas pusieron hoy pies en polvorosa, dejando tras sí, el producto de su robo, porque la policía los sorprendió arrancando una bandera de su

En el curso de la semana última desaparecieron por lo menos 50 de las 1.200 banderas olímpicas que flamean en los campos deportivos romanos. Al parecer, en su mayoría fueron robadas por los coleccionistas.

* ENTRENAN CICLISTAS VENEZOLANOS

ROMA, 16. (UPI) — Ciclistas colombianos y venezolanos se adiestraron hoy en el velódromo olímpico y en las carreteras italianas.

Ocho colombianos, seis de los cuales son especialistas en pruebas de carretera y dos seleccionados para las competencias de pista, recorrieron en bicicleta los 180 kilómetros entre la playa de Ostia y el velódromo olímpico, donde se efectuarán las competencias oficiales de los próximos Juegos.

El velocista Mario Vanegas hizo allí algunas prácticas contra reloj, y Diego Calero ensayó ejercicios de partida bajo la dirección del coach francés Georges Beyart.

Los venezolanos, que llegaron a Roma anoche, recorrieron unos 60 kilómetros sin mayor esfuerzo, "para aflojar los músculos" en el primer día de entrenamiento. Su director técnico, Arnim Cameron, se mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el presidente del Comité Olímpico, José Beracasa, mostró satisfecho con los resultados.

La delegación ciclista es la única parte de la delegación venezolana a los Juegos Olímpicos que se encuentra en Roma. El director de la representación encabezada por el

BOXEO al día

★ EN EL GIMNASIO Puchón, de Schwager, se enfrentaron el domingo Luis Núñez, campeón de Chile medio mediano, y Manuel Cárdenas, pugilista santiaguino que dirige Santiago Arancibia. Ganó el peleador sureño por puntos, luego de un match visto y muy del agrado del público.

FUTBOL.

Suspendida fecha de las reservas

El Comité Ejecutivo de la Serie de Reservas suspendió, debido al mal tiempo, los partidos que por la sexta fecha de este torneo debían jugarse hoy y mañana.

La programación completa, fue trasladada para la próxima semana: martes, 23: en Rufina, Green Cross-Palestino; en Independencia, U. Católica-San Bernardo Central; miércoles 24, en Santa Laura; Unión Española-S. Morning; y en San Eugenio, Magallanes-U. de Chile y Colo Colo-U. Técnica.

DECEPCIONO

REAL MADRID EN ALEMANIA

Otra vez venció por la mínima diferencia.

BERLÍN, 16 (UPI) — Real Madrid, campeón europeo de fútbol, derrotó este noche por la mínima diferencia a un combinado berlines de los clubes Victoria, Hertha. El primer tiempo finalizó sin tantos, y la paridad persistió en el segundo tiempo. Fue sólo al tercer minuto del periodo extra que los hispanos consiguieron su gol.

Los 60.000 espectadores que acudieron al Estadio Olímpico de Berlín occidental para presenciar el partido, salieron decepcionados.

Corresponde señalar que el sábado último, Real Madrid consiguió en los minutos finales el tanto de la victoria. En esa oportunidad estaba amparado a cuatro tantos con el once de Colonia. Todo parecía indicar que así terminaría el partido, pero sorpresivamente los madrileños consiguieron un quinto gol.

Atletismo llenó cargos directivos

Fueron elegidos los señores Jorge Kelly, segundo vicepresidente; Caupolicán González, prosecretario, y Hugo Krumm, secretario de actas y estadísticas.

Tres cargos llenó anoche la Federación Atlética de Chile, en la sesión de delegados que se reunió para escuchar, también, la cuenta del trabajo efectivo en el periodo agosto de 1959 a julio de 1960.

El primero fue el de 2º vicepresidente, por renuncia del Dr. Jorge Carrasco. Previo a las votaciones se eligió al Secretario de actas y estadística, señor Jorge Kelly. En estas funciones, actuará ahora, el

SESIONAN HOY

PROFESORES DE

EDUC. FISICA

Situación de la Educación Física ante las autoridades educacionales, situación de los profesores frente a los prácticos deportivos. Póli del Deporte y proyecto económico del magisterio, son los puntos principales de la asamblea que esta tarde, a las 19 horas, celebrará la Asociación de Profesores de Educación Física.

En esta ocasión entraron en funciones el nuevo directorio, elegido en la última reunión y que integran Ángel Valencia, presidente; Ramón Moreira y María Angélica Pizarro, secretarios; Carlos Buguña, tesorero; Hernán Salinas, Víctor S. Martín, Ricardo Ríosco, Ernesto Menchaca y María Briceño, directores.

Luqueño, líder en el fútbol guaraní

ASUNCION, 16 (UPI) — Los partidos de fútbol de primera división, correspondientes a la 16a. fecha, arrojaron los siguientes resultados:

Cerro Porteño, 2 — General Caballero, 2; Olimpia, 4 — Guaraní, 0; Sportivo Luqueño, 3 — Libertad, 0; Sol de América, 2 — River Plate, 0; Temperley, 1 — Nacional, 0.

TABLA DE POSICIONES

Sportivo Luqueño 22 puntos; Olimpia, 21; Cerro Porteño, 18; Libertad, 16; Temperley, 16; Nacional, 15; River Plate, 14; Sol de América, 13; General Caballero, 12; y Guaraní, 1.

Cemento Cerro Blanco de Polpaico S. A.

comunica a su distinguida clientela, que los números definitivos de su mesa telefónica son los siguientes:

8 3 2 8 6

8 3 2 8 7

8 3 2 8 8

y 8 3 2 8 9

Curso de árbitros se iniciará hoy



NO FUE EXIGIDO: Los "sparrings" que tuvo ayer Sire no lo obligaron mayormente. Sin embargo, su actuación conformó. En el grabado: Cañoles lanza una derecha que el retador mira sin gran preocupación.

PRUEBA DE SUFICIENCIA:

SIRE SE VIO RAPIDO: LOBOS MUY VIGOROSO

EL CAMPEON HIZO SENTIR SUS MANOS A LOS SPARRINGS.— SIRE FUE APLAUDIDO.

Numeroso público presenció anoche, en el ring de la Federación de Boxeo, la prueba de suficiencia rendida por Roberto Lobos y Abelardo Sire, que el próximo viernes se enfrentan por el título de los pluma, actualmente en poder de Lobos.

* SIRE, RAPIDO

El trámite lo cumplieron bien ambos rivales, impresionando un poco mejor el poseedor del título. Sire trabajó en total 6 rounds, sirviéndole de "sparrings". Cañoles, Stevens y Domingo Rubio. De los tres, quien más lo exigió fue Stevens. Cañoles y Rubio, veloces, pero de poco golpe, lo sirvieron para que Sire hiciera ver su buena vista y la rapidez del recto derecho. Stevens, más fuerte y alto, obligó al retador a trabajar en media distancia y a sacar con mayor fuerza las manos.

* LOBOS, CONTUNDENTE

La prueba de Lobos fue fundamentalmente distinta. Fuerte, vigoroso y con muchas ganas de moverse, hizo 6 rounds; tres con Stevens y 3 con Victor Palma. A los dos lo golpeó sin muchos mira-

Se agredieron dos players de Rangers

Fueres sanciones especiales a Matus y Pérez.

POR FIN, LA REVANCHA:

El 22 de septiembre deben pelear Kingpitch y Pérez

BANGKOK, 15 (UPI) — El campeón mundial de peso mosca, Pone Kingpitch, de Tailandia, saldrá hacia Los Angeles el 21 de los corrientes para su match de revancha con el argentino Pascual Pérez.

El anuncio fue hecho hoy por el manager de Pone, Thongthos Indradat, que agregó que acaba de recibir un nuevo contrato y tres boletos de avión del promotor George Parnassus, tras concederle la pelea para el 22 de septiembre.

No obstante, dijo Thongthos, "pediremos que el match tenga efecto el 23 de septiembre".

De acuerdo con el contrato, Pone recibirá el 25 por ciento de la recaudación neta en boletería, el 25 por ciento de los derechos de televisión, y el 25 por ciento de los derechos de radio.

Las otras tres personas que viajarán con el campeón son Thongthos, el entrenador Niymon Thonghit y el doctor Chun Lachavani, su médico personal.

Segundo en el año.—

ARGENTINO CRUZO EL CANAL DE LA MANCHA

Dura lucha con el mar "picado".

DOVER, Inglaterra, 16 (UPI) — Alfredo Camarero, argentino de 29 años de edad, es hoy el segundo nadador que ha conquistado el Canal de la Mancha este año; nadó desde la Bahía de Santa Margarita, en Francia, hasta un lugar de la costa inglesa próximo a Dover en 12 horas y 22 minutos.

Camarero tuvo condiciones propicias durante la primera fase de la travesía, pero durante las cuatro últimas horas, tuvo luchar contra aguas relativamente picadas.

El año pasado el nadador argentino ganó la carrera a través del Canal con tiempo de 11 horas y 48 minutos.

El mexicano T. Gutiérrez, quien se esté al mismo tiempo que Camarero en el retiro de la competencia despué de 6 horas y 39 minutos en el agua. Los observadores dicen que se retiró porque es-

Los premios

De acuerdo a los términos del contrato, Roberto Lobos recibirá el 25 o 30 del bordero neto, y Abelardo Sire el 20 por ciento. Estos porcentajes le dan a los boxeadores una cierta posibilidad de hacer un buen premio, ya que el match ha despertado interés, y se supone que el Caupolicán se repletará. Los preliminaristas pelearán por premios fijos: Juan Huerta y Hugo Navarro, 25 escudos cada uno; Ismael Cañoles y Cornelio Bosch, 30 escudos cada uno; Sergio Guerra y Manuel Leiva, 40 escudos. Igual cantidad recibirán los semifondistas Juan Vera y Rafael Morales.

* EN LA TARDE

CANCHAS MAXIMO GARAY, — 29 de Enero-Hormazabal.

CANCHAS LIGA MUNICIPAL N.º 3 — Francisco Alonso-Población Carrera.

CANCHAS ASOCIACION N.º 1 — Santiago Juniors-Alberto Hurtado.

CANCHAS ASOCIACION N.º 2 — Unión Alpataco-Solar.

* EN LA TARDE

CANCHAS MAXIMO GARAY, — Deportivo Flecha — Maximo Garay.

CANCHAS LATORRE, — Javiera Carrera-Dos Américas.

CANCHAS LIGA MUNICIPAL N.º 2 — Población Delicias-J. A. INNOVACION.

CANCHAS LIGA MUNICIPAL N.º 3 — Laboratorio Chile-Latorre.

CANCHAS ASOCIACION N.º 1 — Población Velásquez-Población Edwards.

CANCHAS ASOCIACION N.º 2 — Embajador Quintana-Población Zelada.

CANCHAS ASOCIACION N.º 3 — Quinta Normal.

* Independencia ganó a Las Rosas: 2x0

El club deportivo "Independencia" jugó ante "Las Rosas", con un equipo infantil y un equipo juvenil.

Los resultados fueron: Independencia, 2x0; Las Rosas, 0.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las 11 horas.

En el partido entre los equipos infantiles del Independiente y las autoridades de la Federación de Deportes, se jugó el partido de las 10 horas, y el de las

Ejército y Marina se unen para celebrar natalicio de O'Higgins

VALPARAISO.— El Ejército y la Marina de Guerra celebrarán el natalicio del General Bernardo O'Higgins, en Valparaíso, el sábado próximo, en Valparaíso.

La Guarnición Militar de Valparaíso, ha confeccionado el programa que desarrollarán, en conjunto, el Ejército y los efectivos de nuestra Marina. — (Corresponsal.)

MELIPILLA.
Estudiantes de Melipilla visitan área hospitalaria

Los alumnos del VI año de Medicina del curso combinado de Pediatría, del Dr. Arturo Baeza Gofni y de Medicina Preventiva, del Dr. Juan Moroder, visitaron el Área Hospitalaria Rural de Melipilla. Acompañaron a los estudiantes el Profesor Extraordinario de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Juan Moroder.

En el Hospital Base de Melipilla fueron recibidos por el Dr. Rigoberto Ríos, Asesor Técnico del Área, a cargo del plan experimental de salubridad rural.

Los alumnos visitaron el establecimiento mencionado, que dirige el doctor Francisco Bozzo, después que el Dr. Ríos los informó acerca de la labor que se realiza en el hospital y en el Área.

A continuación recorrieron las Postas del Valle de Malloarauco y otras. En el Área, el grupo se impuso del esfuerzo que hace el Servicio Nacional de Salud, en colaboración con prominentes miembros de la comunidad, para lograr extender la acción médica-sanitaria hasta los más apartados lugares. Posteriormente fueron invitados al Fondo "El Rancho", de propietad de José Emilio Madrid Osorio. El mal tiempo no permitió a la comitiva llegar hasta Alhué, donde los esperaban las autoridades de la localidad.

Entre los actos, figuró una misa solemne y posteriormente, un baile de camaradería en el local social de la Institución.

(CORRESPONSAL.)

INTERPOL comenzó batida contra los contrabandistas

VALPARAISO.— La Policía de Valparaíso ha iniciado una "guerra muerte" al contrabando, en la densa zona portuaria.

El personal mantiene una vigilancia día y noche, sobre los barcos y los lugares que frecuentan los contrabandistas.

Se han producido tiroteos en algunos casos, en que los burdeleros de la ley contestan los tiros de amedrentamiento.

Los contrabandistas con lanchas, no han podido ser atropellados, pues la Interpol sólo actúa en tierra.

La zona marítima portuaria, la controla la Policía Marítima que no tiene elementos para combatir las bien organizadas correrías de los contrabandistas.

Este batida contra el robo y el contrabando en el puerto, se inició a raíz de haber denunciado, el Resguardo de Aduana, la rotura de un sello a bordo de una nave.

(CORRESPONSAL.)

SERVICIO DE PASAJEROS AL SUR

Se pone en conocimiento del público que, en la actualidad, el servicio de pasajeros al sur se efectúa en la siguiente forma:

ALAMEDA-MARIQUINA

Expreso Rápido, los martes, a las 7 horas. Expreso Rápido Nocturno, los sábados, a las 20.45 horas.

Tren "Directo", los lunes, miércoles y viernes, a las 18 horas. Tren "Nocturno", diario, a las 21 horas.

MARIQUINA-ALAMEDA

Expreso Rápido, los miércoles, a las 11.58 horas. Expreso Rápido Nocturno, los domingos, a las 19.50 horas.

Tren "Nocturno", diario, a las 12.30 horas.

Tren "Directo", martes, jueves y sábados, a las 18 horas.

LOS LAGOS-PTO. MONTT Y VICEVERSA

Entre Los Lagos y La Unión se efectúa un servicio de trenes, en combinación con buscarriles hacia y desde Osorno.

Entre La Unión y Osorno y entre Osorno-Puerto Montt existen también un servicio de buscarriles locales, que circulan independientemente de los anteriores.

Se hace presente que, en el sector Alameda-Temuco, el servicio de trenes es normal.

Mayores datos pueden solicitarse en las oficinas de informaciones y estaciones de la Empresa.

FERROCARRILES DEL ESTADO

RATIONAMIENTO DE ENERGIA ELECTRICA

Tal como avisó al público la Dirección General de Servicios Eléctricos, los días 12 y 14 del presente, debido a trabajos impostergables que está haciendo ENDESA en su Planta Cipreses, las disponibilidades de energía eléctrica se han visto apreciablemente disminuidas.

A pesar de la colaboración de nuestros consumidores, nos hemos visto en la necesidad de aplicar desde el día de ayer el plan de Racionamiento de Energía Eléctrica, publicado en la prensa los días 25, 26 y 27 de junio pasado.

El horario de racionamiento dependerá de las disponibilidades de energía de cada día y será como máximo de 8 a 22 horas. Dentro de este período los sectores que se racionan después de las 8 horas permanecerán fuera de servicio hasta aproximadamente las 22 horas.

El Racionamiento se aplicará hasta nuevo aviso.

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD, LTDA.

PULVERICE CONTRA LA
● CLOCA DEL DURAZNO
● OIDIO DE LA VID
● VENTURIA DEL MANZANO Y EL PERAL
● ANTRACNOSIS DE LA VID
CON:

OLISULFUR DE CALCIO

ADQUIRALO EN TODAS LAS OFICINAS DEL...

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Noticias del Gran SANTIAGO

Renca

ATENCION MEDICO-DENTAL

La Municipalidad de esta Comuna acordó ampliar la atención que presta el Consultorio N.º 13, a fin de dejarla con horario completo, beneficiando de esta manera a más de dos mil escolares que tendrán un servicio médico-dental permanente.

Expresaron su opinión favorable a esta iniciativa el doctor Mario Rojas Astaburuaga y los directores de los establecimientos educacionales primarios de la Comuna.

Asimismo, estos funcionarios y los padres y apoderados de los escolares han manifestado su reconocimiento por la labor desarrollada por el doctor Miguel Waisbluth en favor del alumnado, a quienes atiende diariamente.

OBRAS DE ADELANTO LOCAL

La Corporación edilicia está desarrollando en esta comuna una extensa labor de hermoseamiento y adelanto.

Entre los trabajos realizados o por realizarse figuran la transformación de la Plaza Pública, la creación de áreas verdes, y la construcción de puentes sobre acequias y canales. (SILVA VERA, corresponsal.)

Quinta Normal

ENFERMOS

Se encuentran hospitalizadas en el Hospital de Carabineros, las vecinas de esta Comuna, Digna y Delfina Silva Carriera. Digna fue sometida a una intervención quirúrgica, y Delfina se encuentra bajo un riguroso tratamiento médico. (SILVA VERA, corresponsal.)

AUDICIONES DE MUSICA, COMENTADA EN "U" DEL NORTE

El domingo 14 del presente en el local de la Universidad del Norte continuó el ciclo de audiciones comentadas de Música selecta que ofreció semanalmente el Departamento de Extensión Cultural del planiel. En esta oportunidad el Rector del establecimiento, R. P. Francisco Dussuel, S. J., hizo el comentario de los actos tercero y cuarto de la Opera Alida de Giuseppe Verdi y se refirió a la génesis de la obra. Al mismo tiempo realizó un detallado análisis acerca de su significado, valoración y sus pueyec.

Las audiciones proseguirán dominicalmente y abarcarán de versas obras del repertorio europeo y americano.

¡Del Cafetal Colombiano... a Café Instantáneo en Chile!

WALTERIO SASTRE
HECHURAS FINAS
A Eº 16
TRABAJO A MANO POR SUS MUÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA
PUENTE 559
3º PISO-OF. 5
FONO 89556

2 ANTEOJOS EN



Así llegan a la Planta de Chiprodel S. A. I. en Graneros, los cargamentos de café colombiano, seleccionado de entre las mejores cosechas del tipo exelso, para ser usado en la elaboración del nuevo tipo de NESCAFE que Nestlé lanzará en Chile en estos días. El café, que llega en verde, es cuidadosamente mezclado, y los técnicos de Chiprodel, luego de sucesivas experimentaciones en tostado y degustaciones, han logrado preservar exactamente las características de sabor y aroma que han hecho famoso al café colombiano en todo el mundo.

MUEBLES DE OCASION

Living normando, tres piezas, \$ 80.000.—

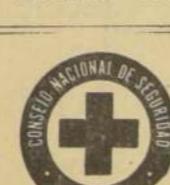
Living Chippendale, tres piezas, \$ 85.000.—

Comedor Normando, 8 piezas, \$ 108.000.—

Dormitorio Normando, modelo especial, en líneas estilizadas, \$ 215.000.—

Comedor Chippendale, diez piezas, \$ 220.000.—

657 — NATANIEL — 657 NO TENEMOS SUCURSAL



Señor conductor, lunes bien dirigido, frenos y dirección en buenas condiciones son esenciales para su Seguridad. Manténgalas correctamente. Coopera al Consejo Nacional de Seguridad.

REMIENDOS
Talleres Gráficos
"LA NACION"
AGUSTINAS 1269

Vecinos levantan una policlínica en Toconao

En el próximo mes de septiembre se proyecta inaugurar la Policlínica de Toconao, pueblo precordillerano de la provincia de Antofagasta. Este establecimiento solucionará un antiguo problema de la localidad.

Fue construido por los vecinos con materiales reciclados entre ellos madera y en Chacra.

Contará con dos salas de hospitalización, sala de espera, sala de exámenes, pieza de curaciones, Rayos X, y una habitación para el médico visitante.

La Cruz Roja local, tendrá a su cargo el cuidado y mantenimiento de la Policlínica, y facultativos de la red harán visitas periódicamente.

El pueblo de Toconao es uno de los más antiguos de Chile y es un lugar muy conocido por sus bellezas naturales y sus frutas.

Junta coquimbana de Cámara Marítima eligió directorio

Recientemente la Junta Local de Coquimbo de la Cámara Marítima de Chile, eligió su nueva mesa directiva para el período 1960-61.

La directiva tiene por objetivo atender todos los conflictos y dificultades que se puedan presentar a los marinos marítimos, representar a la Junta Local ante todas las actividades de la producción, y organizar el servicio de acuerdo con la Delegación Central de Valparaíso.

El directorio quedó integrado por el presidente, Ramón Martínez, vicepresidente, Jaime de Ferrari Alvarez; director tesorero, Ronald Taylor B.;

Está asesorada por una Comisión de Estudios, integrada por Jorge Costas Taboaga, Mario Bahamondes y Luis González.

Entre las piezas expuestas, figuran sobre, matasellos, cartas antiguas, documentos postales y otros relacionados con sellos postales.

Para otorgar los premios, los sellos fueron clasificados en chilenos, extranjeros, temáticos o sea de aves, flores, deportes u otras materias; sobre y literatura filatélica.

Todos los concursantes, recibían o no un premio, obtendrán un diploma de honor que acreditará su concurrencia a la exposición.

Esta interesante muestra filatélica será clausurada el viernes 19, fecha en que serán entregados los diversos premios a las mejores piezas expuestas dentro de cada categoría.

Comisión que dirigirá Censo en Antofagasta se constituye hoy

Hoy quedará constituida en la Intendencia de Antofagasta, la Comisión que dirigirá las actividades en la provincia relacionadas con el Censo que la Dirección de Estadística y Censos levanta en todo el país.

Este Censo, realizado por disposiciones del Supremo Gobierno, tendrá carácter general abarcando, la población vivienda y agropecuario.

Censo de América, cuya realización ha sido fijada para este año

Orquesta de Cámara de "U" penquista actuará en Talca

El próximo sábado se realizará en el Teatro del Liceo de Hombres de Talca, el único concierto que ofrecerá en esta ciudad la Orquesta de Cámara de la Universidad de Concepción, dirigida por Wilfried Jung.

Este concierto forma parte de los festejos de la Semana O'Higginiana, y también de los actos conmemorativos del Sesquicentenario de la Independencia.

La Orquesta de Cámara de Concepción, integrada por 18 profesores europeos y americanos, ha programado para su concierto en Talca, el Concierto en La Menor de Vivaldi, actuando de solista el cellista ruso Nicolás Kotzareff, y obras de Mozart, Turina, y Britten.

Filatélicos juveniles de todo el país exponen en Iquique

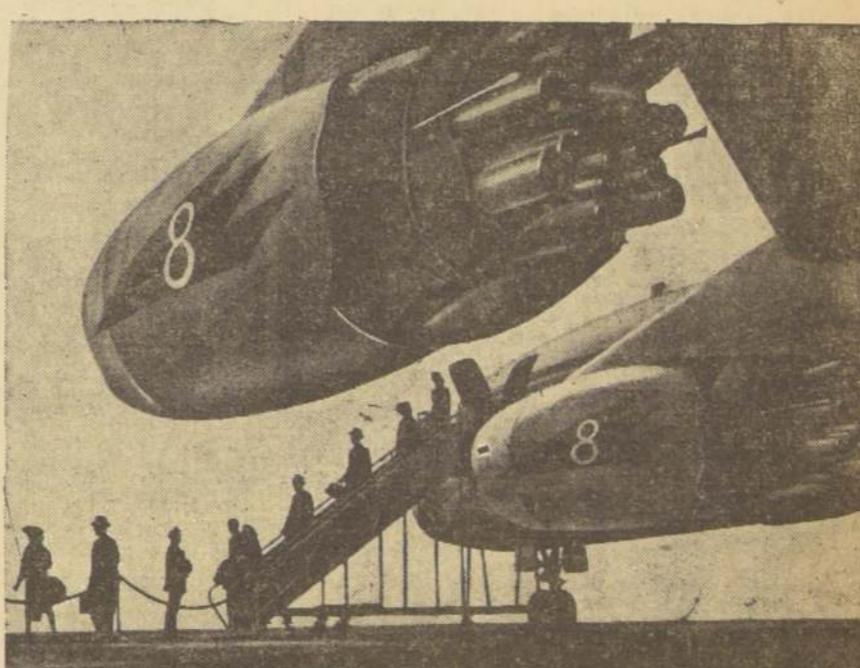
Ayer fue inaugurada en Iquique, la Tercera Exposición Filatélica Juvenil y principal carácter nacional, organizada por el Centro Filatélico Juvenil "Rafael Chacaldeville Celis", y que forma parte de los festejos del Sesquicentenario de la Independencia Nacional.

En esta exposición participan filatelistas independientes y organizaciones, y los concursantes fueron divididos en dos categorías, la primera comprende a los coleccionistas menores de 12 años, y la segunda, de 12 a los 20 años.

También exponen personas mayores de 21 años, pero fuera de concurso y sin derecho a premio.

Así llegan a la Planta de Chiprodel S. A. I. en Graneros, los cargamentos de café colombiano, seleccionado de entre las mejores cosechas del tipo exelso, para ser usado en la elaboración del nuevo tipo de NESCAFE que Nestlé lanzará en Chile en estos días. El café, que llega en verde, es cuidadosamente mezclado, y los técnicos de Chiprodel, luego de sucesivas experimentaciones en tostado y degustaciones, han logrado preservar exactamente las características de sabor y aroma que han hecho famoso al café colombiano en todo el mundo.

AHORA...



Al bajar del avión.. el recuerdo de una maravillosa experiencia.

Panagra ofrece 4 vuelos semanales

JET DC-8

MEDIANTE CONEXION EN LIMA

a Estados Unidos

- Más velocidad: 960 k. p. h.
- Más silenciosos - más serenidad de vuelo.
- Más personal de a bordo para servirle: seis personas a su entera disposición.
- Más lujo y confort que el ofrecido jamás en vuelos de primera clase.
- Más comodidad y atención en Clase Turista.
- Más experiencia que es más garantía para Ud.

Llame o vea a su Agente de Viajes preferido o a Panagra y haga su reservación ahora mismo.

PANAGRA • PAN AMERICAN
PAN AMERICAN-GRACE AIRWAYS M.R. PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS M.R.

Arquitectura

El sistema de aprendizaje organizado prepara obreros especializados

Uno de los mejores métodos para mantener una reserva apropiada de obreros calificados y bien entrenados, es el Sistema de Aprendizaje Organizado. El aprendizaje es un programa de entrenamiento regulado donde el obrero aprende en la práctica. Bajo la dirección y supervisión del especialista en la tarea de que se trate, el aprendiz tiene la oportunidad de adquirir experiencia en todos los aspectos de su profesión. Este entrenamiento está suplementado, usualmente, con clases teóricas en las aulas, que representan una parte fundamental del programa de aprendizaje en el sentido moderno.

Es obvio que no basta con que el aprendiz adquiera la habilidad manual necesaria para ejecutar la tarea encomendada, sino que debe, al mismo tiempo, aprender lo esencial en matemáticas básicas, interpretación de planos, estimados, y otros detalles que hagan de él un trabajador verdaderamente útil y eficiente.

Colegio de Ingenieros informa...

Debe aprender lo esencial en matemáticas básicas y otros detalles que hagan de él un especialista

mentado, usualmente, con clases teóricas en las aulas, que representan una parte fundamental del programa de aprendizaje en el sentido moderno.

Es obvio que no basta con que el aprendiz adquiera la habilidad manual necesaria para ejecutar la tarea encomendada, sino que debe, al mismo tiempo, aprender lo esencial en matemáticas básicas, interpretación de planos, estimados, y otros detalles que hagan de él un trabajador verdaderamente útil y eficiente.

Para tener un buen programa de entrenamiento y aprendizaje se requiere que todos los elementos en la industria de la construcción dediquen a la tarea gran parte de su tiempo y trabajo. Cualquier sistema de entrenamiento de los oficios en el ramo de la construcción necesita de la cooperación estrecha de los patrones y obreros. Las asociaciones de arquitectos, ingenieros y contratistas deben estudiar este programa, y los gremios de obreros afectos a la industria deben participar también, para garantizar el éxito del sistema.

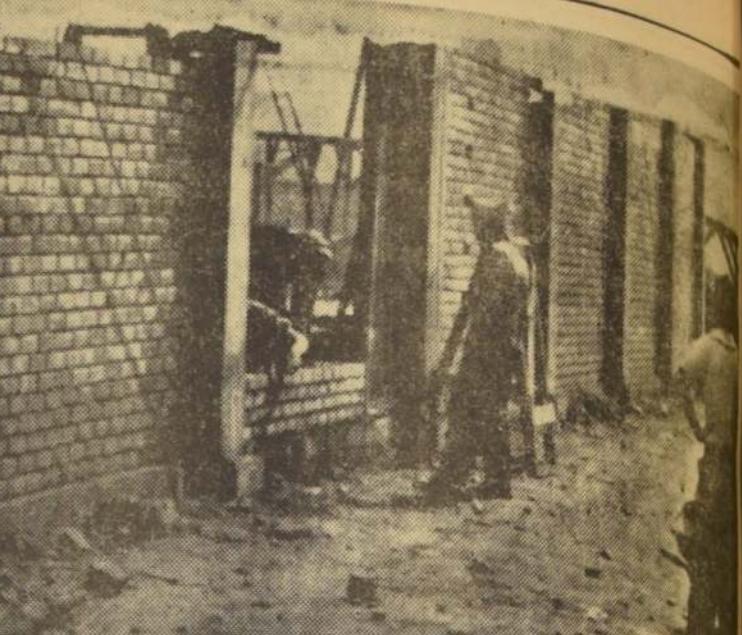
En otros países, Estados Unidos, por ejemplo, algunos patrones en la industria de la construcción, dirigen sus pro-

pios programas de entrenamiento; pero esto representa una tarea demasiado difícil, ya que en numerosos casos se necesita el apoyo de la alta de trabajo suficiente para darle un empleo ininterrumpido al obrero, quedando cortado a la mitad el programa de aprendizaje. Además, el contratista particular no tiene, generalmente, la ocasión de trabajar en toda clase de proyectos y obras, sino que se especializa en ciertos tipos de trabajos, viéndose imposibilitado de darle al obrero la experiencia

completa requerida para llegar a dominar todos los detalles del oficio. Para tener, pues, un programa efectivo de entrenamiento en las áreas locales, debe contarse con la cooperación de los patrones y de los gremios.

En los Estados Unidos se ha

comprobado definitivamente la innegable efectividad del Sistema de Aprendizaje Organizado, siendo el método en que más se confía para preparar los obreros especializados que la industria de la construcción necesita.



BAJO LA DIRECCION de un especialista en la tarea que se trate, el aprendiz tiene la oportunidad de llegar a dominar completamente el oficio.

Importante Congreso de Obras Sanitarias

Entre el 2 y 9 de octubre próximo, tendrá lugar en Montevideo el 7.º Congreso de la Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria.

El directorio de la Sección Chilena está compuesto por los siguientes miembros: presidente, ingeniero Guillermo Torres de Castro; secretario, ingeniero Gustavo Vergara; director, ingeniero Isaac Falguerón; director, ingeniero Jorge Bennewitz, y correspondiente, ingeniero Enrique Munguiza.

La delegación chilena presentará en este Congreso los siguientes trabajos:

Saneamiento de Hospitales, por el ingeniero Francisco Ueda.

— El Saneamiento y su relación con la salud pública, por el ingeniero Francisco Ueda.

— Ablanamiento del agua y

experiencia de regeneración de intercambiadores iónicos con agua de mar, por el ingeniero Francisco Ueda.

— Pozos de captación de agua subterránea próximo a la costa, por el ingeniero Hernán Baeza S.

— Redes Económicas (Aclaraciones sobre el sistema de mallas), por el ingeniero Enrique Munguiza.

— Dosisificación de Alum-Cake en la Planta de Filtros de Las Vizcachas de la Empresa de Agua Potable de Santiago, por el ingeniero Luis Pivet.

Estos trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de AIDIS Chilena, que estuvo integrada por los ingenieros señores: Eduardo Aguirre S., Horacio Lira D., Jorge von Bennewitz, Carlos Jarpa y Enrique Tirapegui.

Los trabajos fueron seleccionados por la Comisión Revisora de Trabajos de A

Inscripciones para las carreras del
domingo en ambos hipódromos

HIPÓDROMO CHILE

HENRICO NUNEZ — 1.500

Carrera Especial —

Handicap

PROTEA — 1.300 metros

Primeras serie

II. 3000 m.

III. 3000 m.

IV. 3000 m.

V. 3000 m.

VI. 3000 m.

VII. 3000 m.

VIII. 3000 m.

IX. 3000 m.

X. 3000 m.

XI. 3000 m.

XII. 3000 m.

XIII. 3000 m.

XIV. 3000 m.

XV. 3000 m.

XVI. 3000 m.

XVII. 3000 m.

XVIII. 3000 m.

XVIX. 3000 m.

XVII. 3000 m.

XVIII. 3000 m.



LAZARO, Italia.— Antes que la policía la rescatara, la bella bailarina turca, Hanan Kaisi, lucha por abrse paso a través de una turba de ansiosos aficionados en un gran desvestirse mientras abandona el Festival "Los Oscuros de los dos mundos". Hanan se constituyó en prominente figura cuando con un improvisado "pasaparte" en un restaurante romano escandalizó a la capital italiana hace dos años. (FOTO UPI).

RADIO PRESIDENTE BALMACEDA CON SU NUEVO EQUIPO

A contar de la presente semana, Radio Presidente Balmaceda introducirá importantes innovaciones en su programación con la que atraerá la sintonía de todos los públicos.

Manuel Lagos del Solar, Luis Vicentini y Tito del Valle han asumido la responsabilidad de convertir a Radio Balmaceda en la favorita del público auditor del país y del extranjero, para lo cual cuentan con su potente estación de onda corta en 11 metros.

KIKA, con su tradicional programa "DESEDE MI CASA" acaparará el interés de los oyentes femeninos, en las mañanas dedicadas a la dueña de casa.

Además, programas, con libretos especialmente escritos por capacitados profesionales darán vida a esta nueva programación.

AVISO

SE COMUNICA AL DISTRINGUIDO PÚBLICO QUE, POR ENFERMEDAD DEL PIANISTA CLAUDIO ARRAU, SE HA CANCELADO DEFINITIVAMENTE EL CONCIERTO PROGRAMADO PARA EL LUNES 15 DE AGOSTO, EN EL TEATRO CAUPOLICAN.

LAS PERSONAS QUE HABIAN ADQUIRIDO SUS ENTRADAS PARA DICHO CONCIERTO, PODRAN OBTENER LA DEVOLUCION DE SU DINERO DESDE HOY EN LAS BOLETERIAS DEL TEATRO CAUPOLICAN, DONDE SE LES ATENDERÁ EN FORMA ININTERRUMPIDA DESDE LAS 10 A. M. HASTA LAS 8 P. M.

LA ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

TEATROS

EL GOLF. Apoquindo 614 (480046).

ESTADIO. Vargas, Morandé 25 (506571).

ESTADIO DE TEATRO. Vargas de la

selva.

HUERFANOS. Huérfanos 920.

IMPERO. Estado 235 (307960).

IMPRESO. V. N.: Magdalena.

KING. Huérfanos 840 (32838).

LA CASTILLA. Vargas 100 (506551).

LA ESTAÑA. Huérfanos 827 (30021).

LA FABRICA. Vargas 140 (506552).

LA ALAMEDA. Estado 1344 (31477).

LA VARGAS. Vargas 140 (506553).

LA UMA. Vargas 140 (506554).

LA UMA. Vargas 140 (506555).

LA UMA. Vargas 140 (506556).

LA UMA. Vargas 140 (506557).

LA UMA. Vargas 140 (506558).

LA UMA. Vargas 140 (506559).

LA UMA. Vargas 140 (506560).

LA UMA. Vargas 140 (506561).

LA UMA. Vargas 140 (506562).

LA UMA. Vargas 140 (506563).

LA UMA. Vargas 140 (506564).

LA UMA. Vargas 140 (506565).

LA UMA. Vargas 140 (506566).

LA UMA. Vargas 140 (506567).

LA UMA. Vargas 140 (506568).

LA UMA. Vargas 140 (506569).

LA UMA. Vargas 140 (506570).

LA UMA. Vargas 140 (506571).

LA UMA. Vargas 140 (506572).

LA UMA. Vargas 140 (506573).

LA UMA. Vargas 140 (506574).

LA UMA. Vargas 140 (506575).

LA UMA. Vargas 140 (506576).

LA UMA. Vargas 140 (506577).

LA UMA. Vargas 140 (506578).

LA UMA. Vargas 140 (506579).

LA UMA. Vargas 140 (506580).

LA UMA. Vargas 140 (506581).

LA UMA. Vargas 140 (506582).

LA UMA. Vargas 140 (506583).

LA UMA. Vargas 140 (506584).

LA UMA. Vargas 140 (506585).

LA UMA. Vargas 140 (506586).

LA UMA. Vargas 140 (506587).

LA UMA. Vargas 140 (506588).

LA UMA. Vargas 140 (506589).

LA UMA. Vargas 140 (506590).

LA UMA. Vargas 140 (506591).

LA UMA. Vargas 140 (506592).

LA UMA. Vargas 140 (506593).

LA UMA. Vargas 140 (506594).

LA UMA. Vargas 140 (506595).

LA UMA. Vargas 140 (506596).

LA UMA. Vargas 140 (506597).

LA UMA. Vargas 140 (506598).

LA UMA. Vargas 140 (506599).

LA UMA. Vargas 140 (506600).

LA UMA. Vargas 140 (506601).

LA UMA. Vargas 140 (506602).

LA UMA. Vargas 140 (506603).

LA UMA. Vargas 140 (506604).

LA UMA. Vargas 140 (506605).

LA UMA. Vargas 140 (506606).

LA UMA. Vargas 140 (506607).

LA UMA. Vargas 140 (506608).

LA UMA. Vargas 140 (506609).

LA UMA. Vargas 140 (506610).

LA UMA. Vargas 140 (506611).

LA UMA. Vargas 140 (506612).

LA UMA. Vargas 140 (506613).

LA UMA. Vargas 140 (506614).

LA UMA. Vargas 140 (506615).

LA UMA. Vargas 140 (506616).

LA UMA. Vargas 140 (506617).

LA UMA. Vargas 140 (506618).

LA UMA. Vargas 140 (506619).

LA UMA. Vargas 140 (506620).

LA UMA. Vargas 140 (506621).

LA UMA. Vargas 140 (506622).

LA UMA. Vargas 140 (506623).

LA UMA. Vargas 140 (506624).

LA UMA. Vargas 140 (506625).

LA UMA. Vargas 140 (506626).

LA UMA. Vargas 140 (506627).

LA UMA. Vargas 140 (506628).

LA UMA. Vargas 140 (506629).

LA UMA. Vargas 140 (506630).

LA UMA. Vargas 140 (506631).

LA UMA. Vargas 140 (506632).

LA UMA. Vargas 140 (506633).

LA UMA. Vargas 140 (506634).

LA UMA. Vargas 140 (506635).

LA UMA. Vargas 140 (506636).

LA UMA. Vargas 140 (506637).

LA UMA. Vargas 140 (506638).

LA UMA. Vargas 140 (506639).

LA UMA. Vargas 140 (506640).

LA UMA. Vargas 140 (506641).

LA UMA. Vargas 140 (506642).

LA UMA. Vargas 140 (506643).

LA UMA. Vargas 140 (506644).

LA UMA. Vargas 140 (506645).

LA UMA. Vargas 140 (506646).

LA UMA. Vargas 140 (506647).

LA UMA. Vargas 140 (506648).

LA UMA. Vargas 140 (506649).

LA UMA. Vargas 140 (506650).

LA UMA. Vargas 140 (506651).

LA UMA. Vargas 140 (506652).

LA UMA. Vargas 140 (506653).

LA UMA. Vargas 140 (506654).

LA UMA. Vargas 140 (506655).

LA UMA. Vargas 140 (506656).

LA UMA. Vargas 140 (506657).

LA UMA. Vargas 140 (506658).

LA UMA. Vargas 140 (506659).

LA UMA. Vargas 140 (506660).

LA UMA. Vargas 140 (506661).

LA UMA. Vargas 140 (506662).

LA UMA. Vargas 140 (506663).

LA UMA. Vargas 140 (506664).

LA UMA. Vargas 140 (506665).

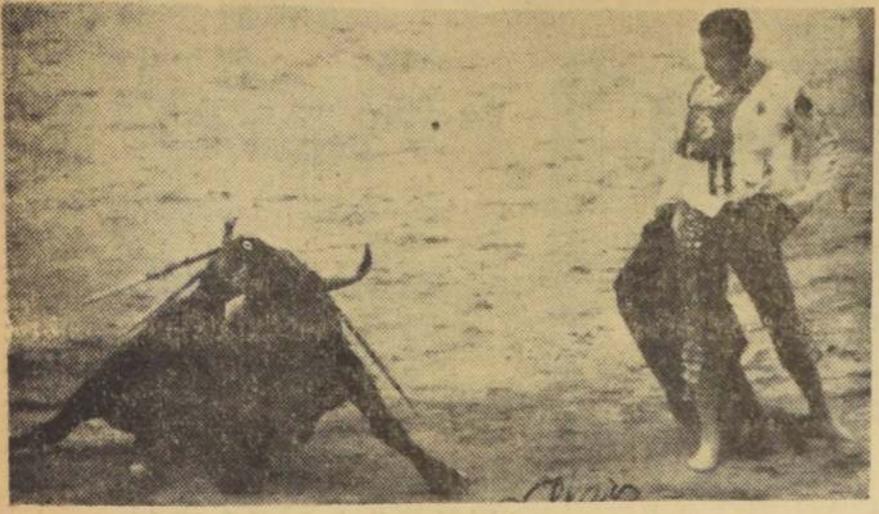
LA UMA. Vargas 140 (506666).

LA UMA. Vargas 140 (506667).

LA UMA. Vargas 140 (506668).

LA UMA. Vargas 140 (506669).

LA UMA. Vargas 140 (5066



EN EL GRABADO el novillero JUAN NARANJO, contemplando al toro que lo había cogido tres veces, después de haberlo estoqueado de muerte. Se presentó así, vendado, después de haber huido de la enfermería.

Crónicas de Madrid

José Ortega y Gasset.— La Corrida de Toros.— Elogio de Jean Cocteau a la Fiesta Taurina.— Raigambre profunda de la fiesta y el deporte.— Un gran novillero desafía a la muerte.— Manolo Naranjo v un recuerdo de Cantinflas.

(De nuestro Corresponsal en Europa, A. Spikin Howard)

Desde aquella vez en que se convirtió en un asunto "metafísico" y los aficionados en España no cabían de gozo ¿Qué don José se hubiera ocupado de toreros! En verdad, hablar de toros no es simplemente referirse a una española de esas que forman parte del cuadro esquemático que en Europa existe en el mundo entero. Es un tema topico como dicen aquí, empleando este término en su verdadera acepción, de lugar común. A veces es un asunto terriblemente dramático, como lo fue una de las últimas corridas de toros en la Plaza Monumental de Madrid.

Y de nuevo los aficionados están de pláceme, porque Jean Cocteau, a quien trescientos poetas en Francia han elegido "Príncipe de los Poetas", se visita en Madrid, para la inauguración de la Unión Europea de Verano, en Cádiz, durante una conferencia sobre Manolete. Al interrogarle sobre toros, se lo dice: "Pero nunca me han gustado las corridas ni por la noche ni por su colorido. Si el humor de trágicas y de arte puro y complicadísimo que llevan consigo. De todo ello hablaron en Cádiz. Concretamente, de Manolete y de García Lorca,

Stéfano es considerado aquí un fenómeno. Ya en los cafés de la Gran Vía, se oye más de goles que de cornadas, más de futbolistas que de toreros.

En estos días, con motivo de los encuentros del equipo español y el de Chile, las radios han transmitido los pasajes en la voz de unos locutores que han alcanzado una increíble velocidad en la emisión de la palabra y pueden relatar un encuentro de pelota con la rapidez que con el balón va de un lado al otro de la cancha, a miles de metros de distancia, haciendo visible con nitidez como Di Stéfano mete un gol para España.

Siempre se ha dicho que las matanzas tienen alma de niño, y aun más, que la crudidad con que suelen hacer las cosas, cuando se ponen a hacerlas, demuestra uno de los rasgos típicos del alma infantil.

En las ceremonias de la independencia me he cruzado siempre, je le estrechado la mano, he hablado con el rey de los vatossi. Es Mwanu Rudahigwa. Los vatossi son gigantes. El Congo tiene los negros más pequeños del mundo y los más altos. El rey Rudahigwa apenas llega a un metro 95, y como en su nación todos pasan de dos metros, su poca estatura debe contribuir a darle el aire de tristeza que lo demuestra, casi un complejo de timidez. Lleva, cuando hace las ceremonias, una tunica azul celeste que le cae con elegancia griega hasta los pies. El sombrero tiene una verdadera canastilla de blancas plumas de marabú. Del sombrero le caen sobre el rostro, ovalado, de nariz aguileña, con los dos dedos del centro ligeramente volados, unos flecos de cuentas que lo velan levemente. Disipiente, con aire de mundo —ha estado dos veces en Bélgica, y ahora tornará con nosotros en el mismo avión— tiene más aire de rey que Baldovino, el joven soberano belga. Los vatossi, sin embargo, prefieren al rey Kisenyi, que ronda vagabundo por su tierra. Kisenyi es el príncipe, y Rudahigwa, de segundo lecho. Rudahigwa habla un correcito francés, vive en un palacio que dicen es espacioso, en estilo moderno, decorado con trofeos orientales. Kisenyi se cubría con una piel de tigre. La mejor residencia de los soberanos vatossi era de país, semejaba a un gigantesco elefante. La historia de los medios hermanos está relatada en pocas

de muchedumbre sedentaria".

Passaron sólo algunos minutos cuando le vimos regresar al redondel con la chaqueta destrozada, la camisa arrancada, descalzo y con las mangas arrancadas de sangre, y al borde de las manos del torero Aparicio el capote y el diablo, pero al fin, de una estocada maestra al toro, que recién le había cogido. Luego abandonó el ruedo, entre la ovación cerrada de la multitud. Una mujer, a su lado, expresó su opinión al respecto:

— "Parece Cantinflas!"

Este Cantinflas ha escapado de la muerte y de las manos de los círujanos en la enfermería, cuando se preparaban a anestesiarlo, para intervenir en sus graves heridas. En ese instante, este joven torero percibió que tenía que sacar la cara y su magnífico orgullo español lo hizo huir de las manos de los médicos y volvió corriendo al redondel.

En la última corrida de toros en la Plaza Monumental de Madrid, el espectáculo tuvo un trágico final ya que el toro cogió dos veces al torero. Pero, es forzoso constatar como sucedió aquello. Se trata del novillero de 22 años de edad, de apellido Naranjo, que se presentaba por primera vez en esta plaza de Madrid. Desde el principio se demostró algo bisoño en estas lides, pero al mismo tiempo, acusaba a todas luces, un valor temerario, citando al toro, según los entendidos, desdemasiado lejos. "A ese lo va a coger el toro", profetizó un fanático, y así como se veía perspectiva de un gol enemigo, este vio la cornada por el aire. El muchacho fue cogido varias veces y lanzado como un pelele por los cuernos de la bestia. Fue sacado en brazos de sus compañeros de jornada, entre el grito angustiado de la multitud, (a los niños también suelen acometer el terror). La sangre del torero se había hecho presente esa tarde, como en los versos de García Lorca:

— "¿Qué va! Eso es absurdo, Manolo le digo al momento de abandonar la Clínica, el público decía, cuando volvió al ruedo, que estaba tratando de suicidarse.

— "¿Qué va! Eso es absurdo, contesta Naranjo. Todos aman la vida. Los toreros, más que nadie.

Al despedirse, piensó, que solo en España, se juega así, con escalofriante temeridad, lo que mas se quiere, la vida...

Madrid, agosto de 1960.

Es sabido que el alcoholismo es un grave problema para el país y puede decirse que la epilepsia es hija del alcoholismo, una de las causas de la enfermedad. El uso, en Chile, del Mysoline puede significar el retorno de nuestros enfermos a la sociedad y a sus hogares, donde podrán sentir la satisfacción de saberse útiles y necesarios, con la serenidad y tranquilidad de cualquier hombre libre.

En la actualidad, el control de un médico es muy importante.

La Junta Central de Educación Secundaria y Gremialistas, que dirige el señor Alberto Meza, ha establecido una concepción de juegos mecánicos que nos tiene los nervios quebrados a quienes vivimos en esta población.

Pero lo más grave no es precisamente el ruido, la música de los parlantes, la gritería de la gente que concurre a esos mal llamados entretenimientos, sino el hecho de que para procurarse luz eléctrica, la toman indebidamente mediante una conexión rudimentaria de cables, que causan continuamente cortocircuitos y apagones en los domicilios en la población que carece —para peor— de alumbrado público.

Ojalá lea esta nota el Alcalde de Renca y tome las medidas del caso, porque además sabemos que los tales "entretenimientos" no tienen parentesco con un espectáculo de epilepsia.

El programa reeducacional de los médicos chilenos, particularmente en los distintos Centros contra la epilepsia, se basa en ubicar y catalogar a las personas afectadas y tratarlas con oportunidad, sobre todo cuando pueden hacerse con medicamentos eficaces.

Diversos medicamentos se han utilizado, hasta ahora, contra la epilepsia, en especial barbitúricos, pues reducen el número de las crisis. Pero sus altas dosis, muchas veces necesarias, pueden producir somnolencia y otros trastornos, incluso el acoamiento.

Ahora, desde Inglaterra llega el Mysoline, indicado contra este tipo de manifestaciones y que, muchas veces, consigue resultados brillantes y satisfactorios donde los demás antiepilepticos fallaron. Es singularmente efectivo en el tratamiento de la epilepsia grave, lo que es otra de sus principales ventajas.

Hay que tener especial cuidado en comenzar el tratamiento con pequeñas dosis progresivas y es indispensable, además de la prescripción, el control de un médico.

Es sabido que el alcoholismo es un grave problema para el país y puede decirse que la epilepsia es hija del alcoholismo, una de las causas de la enfermedad. El uso, en Chile, del Mysoline puede significar el retorno de nuestros enfermos a la sociedad y a sus hogares, donde podrán sentir la satisfacción de saberse útiles y necesarios, con la serenidad y tranquilidad de cualquier hombre libre.

En la actualidad, el control de un médico es muy importante.

La Junta Central de Educación Secundaria y Gremialistas, que dirige el señor Alberto Meza, ha establecido una concepción de juegos mecánicos que nos tiene los nervios quebrados a quienes vivimos en esta población.

Pero lo más grave no es precisamente el ruido, la música de los parlantes, la gritería de la gente que concurre a esos mal llamados entretenimientos, sino el hecho de que para procurarse luz eléctrica, la toman indebidamente mediante una conexión rudimentaria de cables, que causan continuamente cortocircuitos y apagones en los domicilios en la población que carece —para peor— de alumbrado público.

Ojalá lea esta nota el Alcalde de Renca y tome las medidas del caso, porque además sabemos que los tales "entretenimientos" no tienen parentesco con un espectáculo de epilepsia.

El programa reeducacional de los médicos chilenos, particularmente en los distintos Centros contra la epilepsia, se basa en ubicar y catalogar a las personas afectadas y tratarlas con oportunidad, sobre todo cuando pueden hacerse con medicamentos eficaces.

Diversos medicamentos se han utilizado, hasta ahora, contra la epilepsia, en especial barbitúricos, pues reducen el número de las crisis. Pero sus altas dosis, muchas veces necesarias, pueden producir somnolencia y otros trastornos, incluso el acoamiento.

Ahora, desde Inglaterra llega el Mysoline, indicado contra este tipo de manifestaciones y que, muchas veces, consigue resultados brillantes y satisfactorios donde los demás antiepilepticos fallaron. Es singularmente efectivo en el tratamiento de la epilepsia grave, lo que es otra de sus principales ventajas.

Hay que tener especial cuidado en comenzar el tratamiento con pequeñas dosis progresivas y es indispensable, además de la prescripción, el control de un médico.

Es sabido que el alcoholismo es un grave problema para el país y puede decirse que la epilepsia es hija del alcoholismo, una de las causas de la enfermedad. El uso, en Chile, del Mysoline puede significar el retorno de nuestros enfermos a la sociedad y a sus hogares, donde podrán sentir la satisfacción de saberse útiles y necesarios, con la serenidad y tranquilidad de cualquier hombre libre.

En la actualidad, el control de un médico es muy importante.

La Junta Central de Educación Secundaria y Gremialistas, que dirige el señor Alberto Meza, ha establecido una concepción de juegos mecánicos que nos tiene los nervios quebrados a quienes vivimos en esta población.

Pero lo más grave no es precisamente el ruido, la música de los parlantes, la gritería de la gente que concurre a esos mal llamados entretenimientos, sino el hecho de que para procurarse luz eléctrica, la toman indebidamente mediante una conexión rudimentaria de cables, que causan continuamente cortocircuitos y apagones en los domicilios en la población que carece —para peor— de alumbrado público.

Ojalá lea esta nota el Alcalde de Renca y tome las medidas del caso, porque además sabemos que los tales "entretenimientos" no tienen parentesco con un espectáculo de epilepsia.

El programa reeducacional de los médicos chilenos, particularmente en los distintos Centros contra la epilepsia, se basa en ubicar y catalogar a las personas afectadas y tratarlas con oportunidad, sobre todo cuando pueden hacerse con medicamentos eficaces.

Diversos medicamentos se han utilizado, hasta ahora, contra la epilepsia, en especial barbitúricos, pues reducen el número de las crisis. Pero sus altas dosis, muchas veces necesarias, pueden producir somnolencia y otros trastornos, incluso el acoamiento.

Ahora, desde Inglaterra llega el Mysoline, indicado contra este tipo de manifestaciones y que, muchas veces, consigue resultados brillantes y satisfactorios donde los demás antiepilepticos fallaron. Es singularmente efectivo en el tratamiento de la epilepsia grave, lo que es otra de sus principales ventajas.

Hay que tener especial cuidado en comenzar el tratamiento con pequeñas dosis progresivas y es indispensable, además de la prescripción, el control de un médico.

Es sabido que el alcoholismo es un grave problema para el país y puede decirse que la epilepsia es hija del alcoholismo, una de las causas de la enfermedad. El uso, en Chile, del Mysoline puede significar el retorno de nuestros enfermos a la sociedad y a sus hogares, donde podrán sentir la satisfacción de saberse útiles y necesarios, con la serenidad y tranquilidad de cualquier hombre libre.

En la actualidad, el control de un médico es muy importante.

La Junta Central de Educación Secundaria y Gremialistas, que dirige el señor Alberto Meza, ha establecido una concepción de juegos mecánicos que nos tiene los nervios quebrados a quienes vivimos en esta población.

Pero lo más grave no es precisamente el ruido, la música de los parlantes, la gritería de la gente que concurre a esos mal llamados entretenimientos, sino el hecho de que para procurarse luz eléctrica, la toman indebidamente mediante una conexión rudimentaria de cables, que causan continuamente cortocircuitos y apagones en los domicilios en la población que carece —para peor— de alumbrado público.

Ojalá lea esta nota el Alcalde de Renca y tome las medidas del caso, porque además sabemos que los tales "entretenimientos" no tienen parentesco con un espectáculo de epilepsia.

El programa reeducacional de los médicos chilenos, particularmente en los distintos Centros contra la epilepsia, se basa en ubicar y catalogar a las personas afectadas y tratarlas con oportunidad, sobre todo cuando pueden hacerse con medicamentos eficaces.

Diversos medicamentos se han utilizado, hasta ahora, contra la epilepsia, en especial barbitúricos, pues reducen el número de las crisis. Pero sus altas dosis, muchas veces necesarias, pueden producir somnolencia y otros trastornos, incluso el acoamiento.

Ahora, desde Inglaterra llega el Mysoline, indicado contra este tipo de manifestaciones y que, muchas veces, consigue resultados brillantes y satisfactorios donde los demás antiepilepticos fallaron. Es singularmente efectivo en el tratamiento de la epilepsia grave, lo que es otra de sus principales ventajas.

Hay que tener especial cuidado en comenzar el tratamiento con pequeñas dosis progresivas y es indispensable, además de la prescripción, el control de un médico.

Es sabido que el alcoholismo es un grave problema para el país y puede decirse que la epilepsia es hija del alcoholismo, una de las causas de la enfermedad. El uso, en Chile, del Mysoline puede significar el retorno de nuestros enfermos a la sociedad y a sus hogares, donde podrán sentir la satisfacción de saberse útiles y necesarios, con la serenidad y tranquilidad de cualquier hombre libre.

En la actualidad, el control de un médico es muy importante.

La Junta Central de Educación Secundaria y Gremialistas, que dirige el señor Alberto Meza, ha establecido una concepción de juegos mecánicos que nos tiene los nervios quebrados a quienes vivimos en esta población.

Pero lo más grave no es precisamente el ruido, la música de los parlantes, la gritería de la gente que concurre a esos mal llamados entretenimientos, sino el hecho de que para procurarse luz eléctrica, la toman indebidamente mediante una conexión rudimentaria de cables, que causan continuamente cortocircuitos y apagones en los domicilios en la población que carece —para peor— de alumbrado público.

Ojalá lea esta nota el Alcalde de Renca y tome las medidas del caso, porque además sabemos que los tales "entretenimientos" no tienen parentesco con un espectáculo de epilepsia.

El programa reeducacional de los médicos chilenos, particularmente en los distintos Centros contra la epilepsia, se basa en ubicar y catalogar a las personas afectadas y tratarlas con oportunidad, sobre todo cuando pueden hacerse con medicamentos eficaces.

Diversos medicamentos se han utilizado, hasta ahora, contra la epilepsia, en especial barbitúricos, pues reducen el número de las crisis. Pero sus altas dosis, muchas veces necesarias, pueden producir somnolencia y otros trastornos, incluso el acoamiento.

Ahora, desde Inglaterra llega el Mysoline, indicado contra este tipo de manifestaciones y que, muchas veces, consigue resultados brillantes y satisfactorios donde los demás antiepilepticos fallaron. Es singularmente efectivo en el tratamiento de la epilepsia grave, lo que es otra de sus principales ventajas.

Hay que tener especial cuidado en comenzar el tratamiento con pequeñas dosis progresivas y es indispensable, además de la prescripción, el control de un médico.

Es sabido que el alcoholismo es un grave problema para el país y puede decirse que la epilepsia es hija del alcoholismo, una de las causas de la enfermedad. El uso, en Chile, del Mysoline puede significar el retorno de nuestros enfermos a la sociedad y a sus hogares, donde podrán sentir la satisfacción de saberse útiles y necesarios, con la serenidad y tranquilidad de cualquier hombre libre.

En la actualidad, el control de un médico es muy importante.

La Junta Central de Educación Secundaria y Gremialistas, que dirige el señor Alberto Meza, ha establecido una concepción de juegos mecánicos que nos tiene los nervios quebrados a quienes vivimos en esta población.

Pero lo más grave no es precisamente el ruido, la música de los parlantes, la gritería de la gente que concurre a esos mal llamados entretenimientos, sino el hecho de que para procurarse luz eléctrica, la toman indebidamente mediante una conexión rudimentaria de cables, que causan continuamente cortocircuitos y apagones en los domicilios en la población que carece —para peor— de alumbrado público.

Ojalá lea esta nota el Alcalde de Renca y tome las medidas del caso, porque además sabemos que los tales "entretenimientos" no tienen parentesco con un espectáculo de epilepsia.

El programa reeducacional de los médicos chilenos, particularmente en los distintos Centros contra la epilepsia, se basa en ubicar y catalogar a las personas afectadas y tratarlas con oportunidad, sobre todo cuando pueden hacerse con medicamentos eficaces.

Diversos medicamentos se han utilizado, hasta ahora, contra la epilepsia, en especial barbitúricos, pues reducen el número de las crisis. Pero sus altas dosis, muchas veces necesarias, pueden producir somnolencia y otros trastornos, incluso el acoamiento.

Ahora, desde Inglaterra llega el Mysoline, indicado contra este tipo de manifestaciones y que, muchas veces, consigue resultados brillantes y satisfactorios donde los demás antiepilepticos fallaron. Es singularmente efectivo en el tratamiento de la epilepsia grave, lo que es otra de sus principales ventajas.

Hay que tener especial cuidado en comenzar el tratamiento con pequeñas dosis progresivas y es indispensable, además de la prescripción, el control de un médico.